Le Rempart

18ième année | No 34 | Windsor, le 29 août 1984 | 30¢

La campagne tire à sa fin

La FFHQ note plus d'ouverture des partis sur les questions linguistiques

Windsor-MN) Le mardi 4 septembre à 20 heures, les Canadiens auront rendu leur verdict, choisi leur gouvernement.

Les plus récents sondages indiquent une victoire du parti conservateur. Les observateurs politiques déclarent que seule la marge de victoire reste à décider.

Le troisième des débats télévisés entre les chefs de la présente campagne électorale constituait un événement unique dans l'histoire politique du pays.

En effet, pour la première fois, des chefs de formations politiques acceptaient de participer à un débat exclusivement sur les sujets touchant de près les femmes.

Les observateurs s'accordent sur le fait que, comme pour les deux autres débats, M. Broadbent, chef néo-démocrate est le chef qui a le mieux paru. Il était visiblement très à l'aise face aux questions des panelistes. M. Mulroney et M. Turner par contre passaient leur temps à se critiquer plutôt de faire des déclarations.

Plusieurs ont critiqué le fait que le débat était terne, en partie parce que les femmes-panelistes élaboraient leurs préoccupations en beaucoup trop de détails, et qu'elles étaient plutôt représentatives d'un certain groupe de féministes. En fait, cela a amené "Real Women of Canada", un autre groupe non-partisan de femmes, à critiquer le groupe-organisateur National Action Committee (NAC) sur le statut de la femme, et à déclarer que le NAC n'était pas représentatif des voix de la majorité des femmes.

L'élection pourrait voir un nombre record de femmes siéger aux Communes, puisque le nombre de candidates est plus élevé qu'il ne l'a jamais été, soit 131.

C'est le Nouveau Parti démocratique qui compte le plus grand nombre de femmes-candidates: 65. Le Parti Libéral présente 43 femmes et le Parti Conservateur 23.

D'autre part, quoique les questions de biculturalisme et de droits linguistiques n'aient pas constitué un enjeu fondamental au cours de la campagne, elles ont quand même été abordées.

Quoique les dirigeants de la Fédération des Francophones hors Québec aient été déçus du traitement de ces questions lors des débats télévisés, ils sont par contre satisfaits du fait que les trois principaux partis politiques fédéraux aient répondu au questionnaire que la FFHQ leur avait fait parvenir le mois dernier.

Les trois partis ont réitéré leur engagement à assurer le développement et le rayonnement de la langue et de la culture française à travers le pays. "A certains égards, nous nous serions attendus à des engagements plus précis et plus fermes de leur part" a déclaré M. Léo Létourneau, président de la FFHQ. "Par contre, pour certaines questions, l'on dénote une ouverture de plus en plus grande, par exemple au sujet de la convocation d'une conférence fédérale-provinciale sur les minorités linguistiques."

"Eu égard à la Loi sur les langues officielles, nous trouvons intéressante l'idée exprimée par le N.P.D. d'étendre les pouvoirs consentis au Commissaire aux langues officielles tout comme celle exprimée par les Conservateurs de rendre plus claire les dispositions de la Loi qui s'appliquent aux sociétés de la Couronne et à leurs filiales, ainsi qu'aux entreprises mixtes."

Une autre lettre a été reçue par les chefs des partis politiques nationaux. Dans le but d'annoncer publiquement l'intérêt que les chefs portent aux personnes âgées, le Conseil consultatif national sur le troisième âge CCNTA) a envoyé une lettre à chacun des chefs. Le Conseil s'attend à ce qu'ils fassent connaitre leur position au cours de la campagne électorale.

Le chef du Parti progressiste-conservateur, M. Brian Mulroney a déclaré que le déficit pénalisait les gens âgés qui ne devraient pas être victime des taux d'intérêt élevés.

Selon le CCNTA, les trois chefs ont convenu que les problèmes économiques ne devraient pas être résolus aux dépens des gens du troisième âge.

La question de l'avortement a aussi été spécifiquement soulevée au cours de la campagne.

L'éditeur du journal national "The Catholic Register", M. Larry Henderson, a même suggéré en éditorial que où tous les candidats favorisent l'accès à l'avortement, les électeurs s'abstiennent de voter.

Pour leur part, les évêques du Manitoba ont fait distribué une brochure incitant leurs fidèles à voter en faveur des candidats qui ap-

Oh! Le délicieux maïs!

Les dizaines de milliers de visiteurs et de participants au 9e "Tecumseh Corn Festival" tenu en fin de semaine ont dégusté .... pas moins de 21 tonnes du délicieux maïs qui a donné le nom au Festival, et qui est fourni par Pillsbury Canada [anciennement Green Giant]. On voit dans notre première photo une partie de l'équipe du club Optimist de St-Clair-Beach à préparer les épis à la cuisson, alors que dans l'autre MM. Bob Waronchak et Brian Black, deux anciens présidents du club, transportent un panier d'épis cuits vers le kiosque où les gens l'attendaient impatiemment.

Vendredi soir, Mlle Brenda Young a captivé l'oeil des juges pour se mériter le titre "Miss Corn Fest 1984" parmi 18 autres concurrentes.

Samedi matin, toute une foule longeait le parcours de "la plus grande parade des petites villes du comté d'Essex" comme la désigne les organisateurs. Les prix pour les meilleurs chars allégoriques sont allés au Chief Tecumseh Original Hot Spa pour la catégorie commerciale, et à celle des Seniors Citizens pour la catégorie non-commerciale.

Dimanche après-midi, les concours des plus beaux bébés ont été gagnés par Derek Solecki, Jeffe Bodechon et Chantale Fathers, en ordre, chez ceux de 6 à 12 mois et Melisa Gagnon, Ambra Teoharoujki et John Cote chez ceux de 13 à 18 mois.

Le comité d'organisation du Festival est présidé par M. Jerry Marcotte fils, et les profits servent à divers projets communautaires.

Marche en famille le jour de la fête du travail

Le rassemblement pour la marche en famille parrainée par le Windsor District Labour Council aura lieu à 9h00 au bureau des cellules 200-444 des T.U.A. au 1885 de la rue Turner pour partir à 10h00 sonnantes.

Le parcours débute à la rue Turner, à l'ouest le long du chemin Técumseh jusqu'à l'avenue Parent, puis vers le nord jusqu'à la rue Ottawa et à l'est jusqu'au parc Lanspeary.

Il y aura un ralliement suivant la marche. MM. Bob Rae, chef du parti Néo-démocrate ontarien et Bob White, directeur des Travailleurs Unis de l'Automobile seront sur la scène comme orateurs invités.

Beaucoup d'événements suivront le ralliement. Une course de lits, une course avec obstacles seront parmi les compétitions pour la coupe "Labour Competition". Il y aura en plus des promenades et des ballons gratuits pour les petits. Un prix pour la meilleure bicyclette ou le meilleur "buggy" décoré sera décerné.

Musique, kiosques de nourriture de rafraîchissement en plein-air, une compétition de "break dancing" seront parmi plusieurs des activités qui auront lieu cette journée-là. La parade a pour thème, cette année, "Travailler ensemble pour les travailleurs".

Les opinions des candidats

voir pp. 7, 8, 9 et 10

En Bref

• Festivals

Les communautés du comté d'Essex continuent à célébrer avec des festivals cet été. Plusieurs célèbrent le bicentennaire, tandis que d'autres mettent en vedette une récolte ou une commodité précise.

Quelques-unes de ces fêtes encore à venir sont le festival des pommes à Ruthven, le samedi 29 septembre, et le John R. Park Homestead Harvest Festival le 14 octobre.

• Contrôle des araignés mites dans le comté de Kent.

Récemment, une épidemie de mites arachnides a été rapportée dans le comté de Kent.

Les insectes sucent le jus des plantes ce qui jaunit les feuilles. On a aperçu dans les champs de fèves soya dans la région de Tilbury. La température extrêmement chaude a pu favoriser leur développement.

Quatre insectes par feuille, ou une feuille jaune par plante est considéré le seuil où il vaut la peine d'arroser d'insecticide. On en estime le coût à peu près $8 l'acre.

Quoique plus commun dans les fèves, on en a vu également dans les plantes de blé d'Inde où elles laissent un fil d'araignée entre les feuilles et l'épis.

• Hausse de salaire pour les employés agricoles.

Depuis le 1er juin 1984, le Ministère du Travail a accru le salaire mininum pour les personnes employées pour la récolte de fruits, de légumes et de tabac.

Le taux courant est de $3.85, une hausse de $0.35 tandis que les étudiants de moins de 18 ans reçoivent $3 par l'heure. Ces taux augmenteront encore le 1er octobre alors que les étudiants de moins de 18 ans recevront $3.15 de l'heure et les autres $4 de l'heure.

• $185,00 à une usine de Chatham.

Chrome-Tek Plastics(1982) Ltée de Chatham a accepté offre du gouvernement fédéral d'une contribution de $185,000 sous le programme ILAP.

La compagnie, qui peinture des pièces pour la fabrication des automobiles, devrait, avec l'expansion, générer $9,033,000 en ventes et créer douze emplois au cours des trois prochaines années.

L'annonce a été faite dernièrement par M. Maurice Bossy député fédéral pour la circonscription Kent.

L'ILAP offre de l'aide aux compagnies dans les domaines de la recherche du marché, le développement de nouveaux produits, l'établissement de nouvelles usines et la modernisation et l'expansion d'usines actuelles.

Pendant la période que Chatham fut désigné sous le programme ILAP, 19 compagnies ont reçu de l'aide financière.

• Préparation à la recherche d'un emploi.

Le Secrétariat de la province aux Affaires sociales vient de publier une brochure intitulée "L'avantage" conçu afin d'aider les gens, surtout les jeunes, à trouver de l'emploi, ou à en créer un et en profiter pleinement.

La brochure explique comment l'individu se prépare à la recherche de l'emploi, comment préparer un curriculum vitae et un exemple d'offre de service. Elle explique aussi comment faire une bonne impression à l'entrevue.

Pour obtenir une copie gratuite, les intéressés peuvent écrire au Secrétariat à la Jeunesse de l'Ontario, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1Z1 ou en se rendant à un des Centres de la Main-d'oeuvre.

NETTOYEUR A SEC
• Service de lessive de chemises
• Réparations usuelles de vêtements
(tout fait sur les lieux)

Colonial Cleaners
(au comptant, sans livraison)
7805 est, rue Wyandotte
[près du ch. Lauzon]
948-7331 propriétaire: ELEANOR JESSOP

NOUVEAU
Programme de protection des taux hypothécaires
Profitez de notre programme de protection contre les augmentations extraordinaires des taux hypothécaires
Canada
Pour recevoir le livret gratuit et le formulaire de demande, communiquez avec votre prêteur, ou composez sans frais le numéro:
1-800-267-8380
Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation

Ou complétez et postez ce coupon:
Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 9975
Ottawa (Ontario)
K1G 9Z9
Veuillez m'envoyer votre livret gratuit et le formulaire de demande.
Nom
Adresse
Ville
Province Code postal (WRA)

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

Librairie du SUD-OUEST
choix de livres, disques et jeux - pour adultes et enfants.
734-1960
6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
fermé le lundi
mar. merc. jeu. ven. sam. - 9h à 17h

AGENTS D'IMMEUBLES

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est, ch. Técumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-haut)

Gilles Parent
Louis Parent Realty
Rés. 735-2912
Bur: 258-4250

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Ethier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

ALIMENT NATUREL

Mac's Health Store
Sylvie Bigaouette
663 Ouellette
252-6494

ASSURANCES GÉNÉRALES

Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Cooperators
M. Luc Mailloux
C.P. 9, Emeryville
(Puce)
NOR 1C0
727-3855, 254-2521

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

BOIS DE CONSTRUCTION

Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gaby ou Nycole Blanchette
Bur: 966-4747
Rés: 735-3446

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette,
Pièce 200, Windsor
258-4626

ÉPICERIE

Chez Guy Épicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

ÉQUIPEMENT SPORTIF

Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dame,
Belle-Rivière
728-3717

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

LIBRAIRIES

Editions Champlain
(Voir annonce ci-bas)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-contre)

MENUISERIE

Régent Langlois
1180 rue Marion,
Windsor
256-6395

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor
253-4535

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central,
Windsor
945-1189

RÉSIDENCES POUR PERSONNES AGÉES

Villa Maria
2856 ouest, Riverside Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

SALON DE COIFFURE

Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard
Windsor
966-2282

consultez
Pierre Leblanc
Gladeview Real Estate

si vous achetez ou vendez une maison...
Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade
735-5883 **dom.: 738-4985**

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 rue Notre-Dame,
Belle-Rivière
728-1500

SERVICES AGRICOLES

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(Voir annonce ci-contre)

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

VOITURES RÉCRÉATIVES

E. Ethier Motor Sales Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle Rivière, R.R. #2
727-6225

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage

Marchand de:
• fourrage
• engrais
• grain
• quincaillerie
• accessoires électriques
• pétrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle Rivière
798-3011 798-3012

De passage a Toronto ou par courrier
livres et disques français
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée.
107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5
(416) 364-4345

On pr…
recon…
forma…
en fra…

Des comit… travail se pe… présentement … l'identification … besoins de for… professionnell… Franco-ontarie…

Grâce à une … tive de la Co… sion de l'emp… de l'immigrat… Canada (… 13 comités de … ont été form… derniers mois … diverses locali… la province.

Chacun de … mités ad hoc … mettra à la … tembre des … mandations e… tière de … tion, recomm… tions qui seron… eusement pris… considération … Centre d'emp… Canada local a… ment de pr… aux achats de … pour l'année … 1985-1986. En … un comité fé… provincial qui … peaute l'ens… des comités ét… les recomm… tions qui porte… sur d'autres a… des services … en français … Commission.

Chacun des … tés se compos… ne dizaine de … sonnes. Deux … tés étudient l… soins des F… ontariens habi… sud-ouest. A … sor, on se tapp… que le comit… présidé par … Bernadette Gr… agent de déve… ment pour l'As… tion canad… française de l… rio(ACFO). Le … ième comité, s… lui de Chatha… sous la directi… M. Louis J. … président du … culturel Brébo… Pain Court.

"La Commis… décidé de la m… pied de ces c… de travail af… pouvoir mieu… pondre aux b… de formation … sionnelle des … co-ontariens." … préciser l'… conseil en … tion, Mme … Côté-Taub, … satrice et co… natrice de ces … tés.

Cependant … ces comités … de ne pouvoi… de recommand… basées sur bea… de données.

On prépare les recommandations visant la formation professionnelle en français

Des comités de travail se penchent présentement sur l'identification des besoins de formation professionnelle des Franco-ontariens.

Grâce à une initiative de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC), 13 comités de travail ont été formés ces derniers mois dans diverses localités de la province.

Chacun de ces comités ad hoc soumettra à la mi-septembre des recommandations en matière de formation, recommendations qui seront sérieusement prises en considération par le Centre d'emploi du Canada local au moment de procéder aux achats de cours pour l'année fiscale 1985-1986. En outre, un comité fédéral-provincial qui chapeaute l'ensemble des comités étudiera les recommandations qui porteraient sur d'autres aspects des services offerts en français par la Commission.

Chacun des comités se compose d'une dizaine de personnes. Deux comités étudient les besoins des Franco-ontariens habitant le sud-ouest. A Windsor, on se rappellera que le comité est présidé par Mme Bernadette Grenier, agent de développement pour l'Association canadienne française de l'Ontario(ACFO). Le deuxième comité, soit celui de Chatham, est sous la direction de M. Louis J. Richer, président du Centre culturel Bréboeuf de Pain Court.

"La Commission a décidé de la mise sur pied de ces comités de travail afin de pouvoir mieux répondre aux besoins de formation professionnelle des Franco-ontariens." de préciser l'expert-conseil en formation, Mme Cécile Côté-Taub, organisatrice et coordonnatrice de ces comités.

Cependant l'un de ces comités risque de ne pouvoir faire de recommandations basées sur beaucoup de données. Selon M. Richer son comité a fait plusieurs demandes auprès de plusieurs associations, dont le Centre culturel canadien français de Chatham, mais n'a pas encore reçu de réponses. "On leur offre le privilège de suivre des cours en français et l'occasion d'indiquer leurs besoins dans ce domaine, mais sans résultats jusqu'à maintenant. Ils devraient en profiter plutôt que faire des critiques plus tard."

Le comité peut encore recevoir des commentaires des intéressés en communiquant avec Mme Claudette Robert au collège St. Clair à Chatham au 354-9100.

Par contre, le comité de Windsor a reçu une meilleure réponse sur ce sujet. Au-delà de 120 réponses ont été reçues au questionnaire qui avait été distribué durant les dernières semaines. Les indications préliminaires sont que la majorité des cours demandés devront être bilingues.

La demande des gens entre 25 et 44 ans se chiffrait à 94, soit 76% des demandes totales.

Des différentes sortes de cours demandés, la programmation en informatique bilingue semble être le plus populaire. Il y en a plusieurs qui désiraient le cours de préparation à la formation professionnelle.

Selon un communiqué du CEIC,les Franco-ontariens de Windsor peuvent s'attendre à une augmentation appréciable des cours de formation dispensés dans leur langue maternelle par le CEIC, à compter du mois d'avril 1985, soit dès le début de l'année financière 1985-1986.Par ailleurs, si un des comités de travail identifie un besoin urgent pour un cours en particulier et qu'un nombre suffisant de participants soit assuré, il est possible que ce cours soit offert dès l'automne.

La CEIC, par le biais de ses Centres d'emplois du Canada, offre des programmes de formation afin de permettre aux Canadiens, d'accroître leur possibilité d'emploi et leur capacité de gain. Toutefois, cette formation professionnelle doit répondre aux besoins du marché du travail des services offerts onale que régionale.

ATTENTION!

PARENTS ET ENFANTS DES ECOLES SEPAREES DE WINDSOR

BIENVENUE! GARCONS ET FILLES

L'ENTREE DES CLASSES AURA LIEU

LE 4 SEPTEMBRE 1984

4 ECOLES OU 45 ENSEIGNANTS VOUS

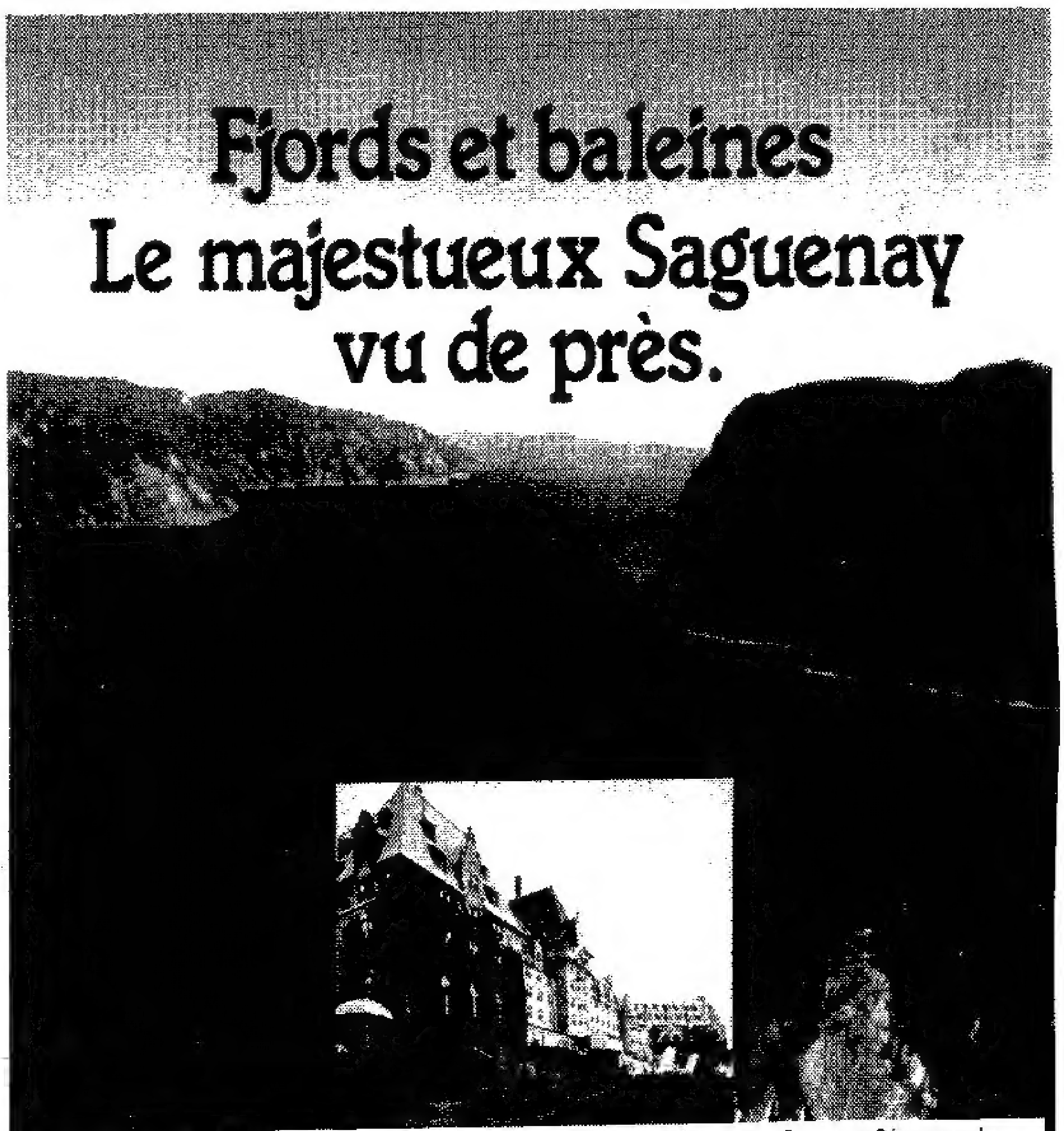
RECEVRONT A BRAS OUVERTS

LES NOUVELLES FAMILLES ET LES NOUVEAUX ÉLÈVES DE TOUS LES NIVEAUX PEUVENT S'INSCRIRE TOUS LES JOURS DE **09h00 À MIDI, DU 27 AOÛT AU 31 AOÛT INCLUSIVEMENT**

RENDEZ-NOUS VISITE AVEC VOS PARENTS

COMPOSER 253-2481, EXT. 201

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS



La rivière Saguenay au Québec, une des plus saisissantes créations de la nature avec l'immense canyon donnant sur la mer et les plus beaux sommets qui se dressent tout autour.

Et deux hôtels magnifiques vous attendent: le Manoir Richelieu et l'Hôtel Tadoussac.

VIA Rail vous invite à découvrir le Saguenay en tout confort. Montez à bord du train VIA... et découvrez la splendeur du Saguenay (à la fin de l'été, vous pourrez également découvrir le royaume des baleines). Appelez votre agent de voyages ou VIA Rail dès maintenant!

*Les prix indiqués sont valides pour une personne partageant une chambre double. Les prix sont sujets à changement sans préavis.

Détenteur d'un permis du Québec et de l'Ontario

Sur les flots majestueux du Saguenay. Départs tous les mardis, vendredis et dimanches à partir du 18 mai jusqu'au 31 juillet. Deux nuits à l'hôtel, deux petits déjeuners et deux dîners; une croisière de six heures sur la rivière Saguenay. **275 $,* billets de train en sus.**

Odyssée au royaume des baleines. Départs tous les mardis, vendredis et dimanches du 3 août au 9 octobre. Deux nuits à l'hôtel, deux petits déjeuners et deux dîners; croisière d'observation des baleines. **275 $,* billets de train en sus.**

Le Manoir Richelieu et l'Hôtel Tadoussac sont membres de la chaîne hôtelière Hôte.

hôte

VIA Rail Canada WR-3
"Fjords et Baleines"
C.P. 8117
Montréal (Québec) H3C 3N3

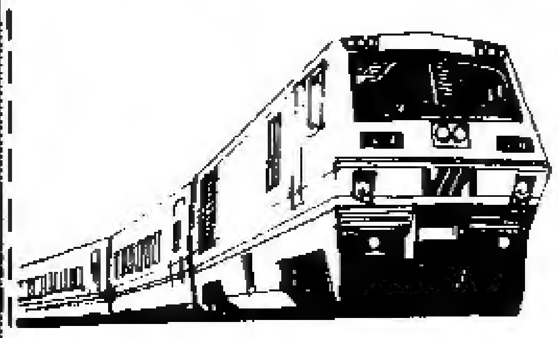
Veuillez me faire parvenir la brochure "Fjords et Baleines".

Nom ______________________

Adresse ______________________

Ville ______________________

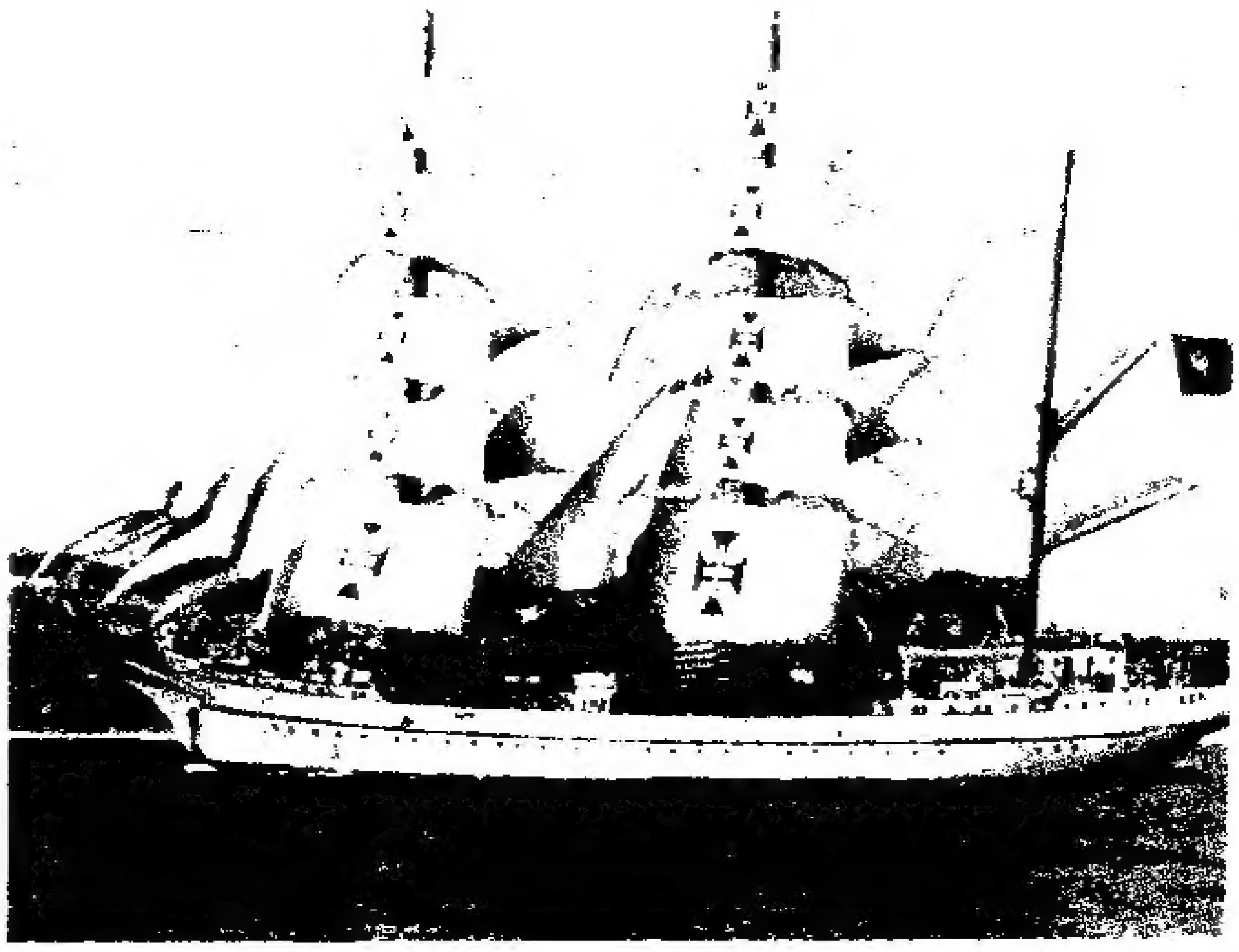
Province __________ Code postal __________



VIA

Transports Canada Transport Canada

Un été mer et monde



NDLR:

Pour celebrer le 450e anniversaire de l'arrivée de Jacques Cartier en Nouvelle-France, le Secrétariat des peuples francophones a invité plusieurs artistes francophones venus des quatre coins de l'Amérique, à se produire sur les scènes de Québec et de Lévis, ainsi qu'à la Place Desjardins à Montréal.

Voici un des textes de Claude Roberto du Journal le Franco [Edmonton] lors de son séjour.

Même si les grands voiliers restent l'attraction majeure de ce Québec 84, du 23 juin au 24 août, d'inoubliables activités nautiques, culturelles, scientifiques et techniques se déroulent dans le vieux Port. Et ceci afin de commémorer l'arrivée de Jacques Cartier au Nouveau Monde il y a 450 ans.

Le Vieux Port près du Bassin Louise, délabré jusqu'à tout récemment est devenu un parc d'attraction-pour lequel le gouvernement du Canada a investi 110 millions de dollars.

On y trouve maintenant des sculptures éoliennes et des expositions, des boutiques et des restaurants et on y assiste à des spectacles. En somme un lieu de rencontre fort recherche par les touristes.

Plus de 50 spectacles seront présentés au cours de l'été sur la grande scène flottante spécialement aménagée au Bassin Louise et on en prévoit plus de 70 autres sur l'hémicycle baptisé l'Agora. Sans compter les animateurs qui donneront plus de 1500 numéros partout sur les quais du Vieux Port.

Robert Charlebois, devant plusieurs milliers de spectateurs a inauguré en quelque sorte l'ouverture des fêtes le 23 juin. Il sera suivi de nombreuses vedettes internationales qui, pour la plupart, ont débuté leur carrière au Québec. Ainsi Raoul Duguay, Jean Lapointe, André Gagnon, Beau Dommage pour ne citer que quelques noms.

Parmi les 7 pavillons montés sur le site du Vieux Port, qui sont appelés méduses, il faut absolument mentionner le "Sciences et techniques H20". Car il propose un fantastique voyage sur le Saint Laurent, grâce aux ressources combinées de l'informatique, de l'animation, et des techniques de simulation.

Et le 19 août, c'était le départ de la "Transat TAG Québec - Sain Malo" course où se sont affrontés les 50 voiliers les plus rapides au monde. Les célèbres "formules un de la mer" au dire des initiés. Donc un événement nautique d'envergure à suivre.

L'épreuve est dotée de bourses de $215,000 au total, dont $100,000 seront versés au gagnant de la coupe TAG. La compétition, créée spécialement pour les fêtes de ce Québec 84, devrait avoir lieu tous les 4 ans par la suite.

La course pourra être suivie d'heure en heure, en Amérique et en Europe, grâce à un système de repérage par satellite. Un autre spectacle à ne pas manquer.

Fouillons notre passé

Un Président franco-Ontarien à Queen's Park

Dans toute l'histoire de l'Assemblée législative de l'Ontario, un seul Franco-ontarien occupe le fauteuil de Président. Cette responsabilité échoît à Francis Eugène Alfred Evanturel.

Né à Québec le 31 août 1849, il fait ses études en droit à l'Université Laval et devient avocat en 1871. Son père, qui fut ministre de l'Agriculture sous l'administration Macdonald-Sicotte en 1862, le dirige vers la fonction publique fédérale, à Ottawa. Alfred Evanturel ne s'y plaît guère; aussi démissionne-t-il pour se présenter dans le comté de Prescott lors du scrutin provincial de 1886. Il est élu sans difficulté.

Rédacteur du journal L'Interprète, à Alfred, le député Evanturel est à ce point populaire qu'il est réélu par acclamation à deux reprises. Tel que mentionné plus haut, il est le seul Franco-ontarien à occuper le fauteuil de Président de l'Assemblée législative. Celle-ci le choisit à l'unanimité en 1895 et les deux chefs de parti félicitent Evanturel à la fin de la session. Il est de nouveau Président de 1898 à 1902. Le gouvernement canadien le nomme commissaire honoraire de l'Exposition internationale de Paris, en 1900.

CHRONIQUE HISTORIQUE DE LA SOCIETE DES ECRIVAINS CANADIENS

La FFHQ note...
suite de la p. 1

puient la position de l'Eglise catholique sur l'avortement.

En somme, les Canadiens auront vécu une campagne assez différente.

Afin d'aider à ses lecteurs à faire leur choix, Le Rempart a adressé un questionnaire aux candidats des trois partis principaux dans les cinq circonscriptions du sud-ouest ontarien. Malheureusement, malgré des contacts supplémentaires par téléphone, nous n'avons pas reçu de réponses de M. Marty Goldberg, ni des candidats dans Essex-Kent et dans Kent. Les réponses des autres se trouvent aux pages 7 à 10 à l'intérieur de ce numéro.

Les résultats de l'élection seront connus après que nous serons allés sous presse la semaine prochaine; nous en traiterons dans notre numéro suivant.

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite tous les jours

Amplement de stationnement gratuit

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3 948-4139

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec

APF

Editeur JEAN MONGENAIS
Redacteur-adjoint MICHEL NAUBERT
Publicité nationale CHRISTINE CARRIER
Publicité locale CÉLINE VACHON
Abonnements MICHEL NAUBERT
Comptabilité CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier CHRISTINE CARRIER
Atelier JEANNETTE DICREDICO
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central Windsor Ontario N8W 4J3

Nom ____________

Adresse ____________

Ville ____________

Code Postal ____________

Téléphone ____________

Nouveau ou Renouvellement

TARIFS: au Canada - $12.00 aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00

LES NEO DEMOCRATES

"Le partie qui parle au nom de Canadiens comme VOUS"

BROADBENT

MCCURDY

FORDER

Calendr

Il nous fait p
ment ici de
francophone
moins 2 sema

Tous les mar
club d'Age d
toujours pen
Les ami(e)s e
vités à y parti

Tous les me
jeux pour les
Endroit: Bibl
Heure: 10h30

2 au 30 sep
en acrylique
zanne Konyh
Endroit: Gib
Amherstbur
Heures: les
(Pour des
736-4608)

mardi 4 sep
ligue de qui
non-membre
Paul II
Endroit: Clu
Heure: 21h3
(Un rappel a
"euchre" r
de septembr

vendredi 7 s
Harmony in
disk-jockey
Endroit: Clu
Heure: 20h
Prix: $4. Les
que le HIA
arriérés men

dimanche 9
"Les Joyeux
ressés à s'y j
Heure: débu
Pour plus d
Arnolda God
Marc Leduc a

vendredi 21
Semaine sym
85 sera fêtée
l'enchère.
Endroit: Man
Heures: 18h3
19h30: dîner
Invités d'hon
et son épou
composer 254

FRAN

Le Cons

requiert

Ens

biblioth

Veuillez faire p

D
Conseil de

M. Michael Br
près.

Calendrier des évenements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Tous les mardis: les parties de "Euchre" du club d'Age d'Or Jean Paul II se poursuivent toujours pendant l'été.
Les ami(e)s et la visite des membres sont invités à y participer.

Tous les mercredis: Histoires, chansons et jeux pour les tout-petits
Endroit: Bibliothèque du mail Técumseh
Heure: 10h30 à 11h.

2 au 30 septembre inclusivement: oeuvres en acrylique, huiles médias mixtes de Suzanne Konyha, artiste de Windsor
Endroit: Gibson Gallery, 160 rue Richmond, Amherstburg.
Heures: les dimanches de 14h00 à 17h00. (Pour des visites de groupes, composer 736-4608)

mardi 4 septembre: Début d'une nouvelle ligue de quilles pour les membres et les non-membres du Club d'âge d'Or Jean-Paul II
Endroit: Club Bowlero
Heure: 21h30
(Un rappel aux membres que les joutes de "euchre" recommencent avec l'arrivée de septembre)

vendredi 7 septembre: Danse parrainée par Harmony in Action avec Bill Bigelow disk-jockey
Endroit: Club Teutonia
Heure: 20h
Prix: $4. Les recettes seront utilisées afin que le HIA se procure un édifice pour les arriérés mentaux.

dimanche 9 septembre: La ligue de quilles "Les Joyeux Troubadours" invite les intéressés à s'y joindre pour la nouvelle saison.
Heure: début 13h
Pour plus d'informations, contacter Mme Arnolda Godin au 735-7902 ou M. Jean-Marc Leduc au 776-5468 et 776-5733.

vendredi 21 septembre: L'ouverture de la Semaine symphonique de la saison 1984-85 sera fêtée par un bal gala et une vente à l'enchère.
Endroit: Manoir Willistead
Heures: 18h30: ouverture
19h30: dîner/spectacle suivi par une danse
Invités d'honneur: l'honorable Paul Martin et son épouse (pour réserver les billets, composer 254-4337)

FRANCO-FUN'84

s'en vient le
3 novembre

Le Conseil des écoles Séparées de Windsor

requiert, pour le 1er septembre 1984, les services de

Enseignant-Enseignante-bibliothécaire à demi-temps

Veuillez faire parvenir votre mise en candidature le plus tôt possible à:

M. William McRae
Directeur d'Éducation
Conseil des Écoles Séparées de Windsor
1485 rue Janette
Windsor, Ontario
N8X 1Z2

M. Michael Brogan
prés.

M. W. McRae
directeur d'Éducation

UN MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU CANADA

À RETENIR

TEMPS ACCORDÉ AUX EMPLOYÉS POUR ALLER VOTER

Si votre nom est sur la liste électorale, vous avez droit de disposer de quatre heures consécutives, pendant les heures d'ouverture des bureaux de scrutin, pour aller voter le jour de l'élection. Le temps requis doit vous être accordé à la convenance de votre employeur, sans perte de salaire ni sanction.

À noter que les bureaux de scrutin sont ouverts de 9 h à 20 h.

VENTE ET DISTRIBUTION DE BOISSONS ALCOOLIQUES

Le jour de l'élection, pendant les heures d'ouverture des bureaux de scrutin, il est interdit de vendre ou de distribuer des boissons alcooliques dans les hôtels, brasseries, tavernes, bars et autres endroits publics.

LE COMMISSAIRE AUX ÉLECTIONS FÉDÉRALES

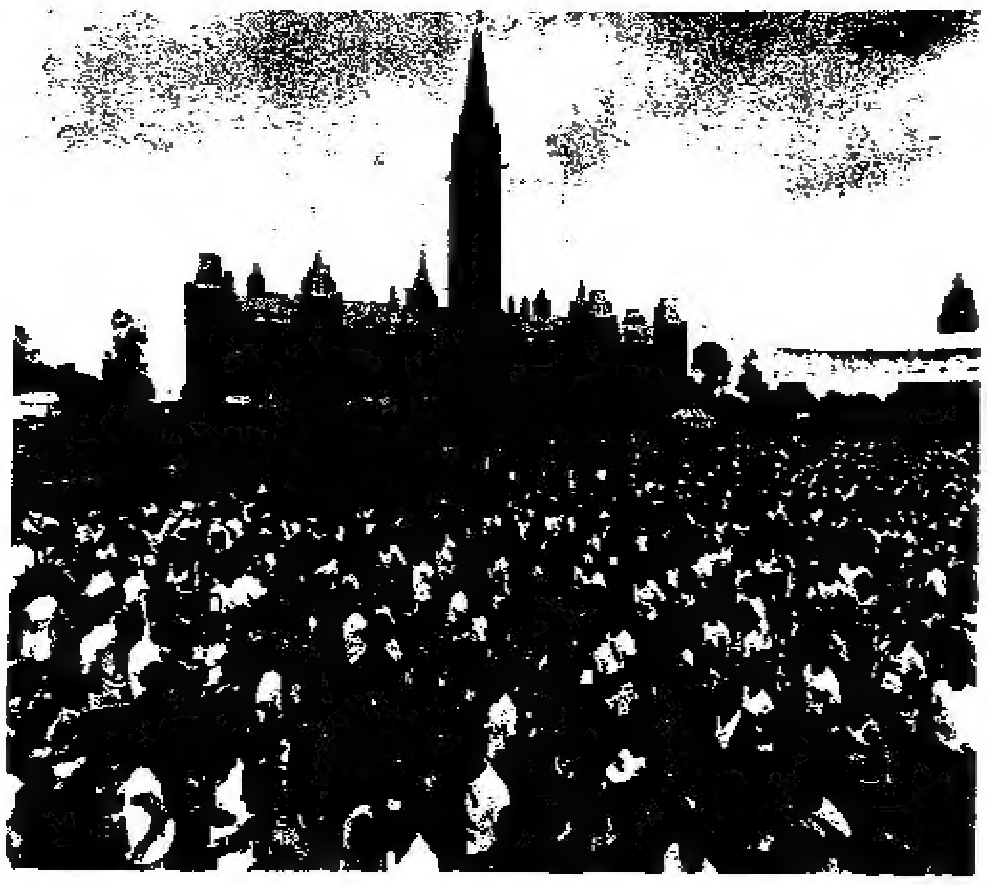
Toute infraction à la Loi électorale du Canada doit être signalée au Commissaire aux élections fédérales. Pour fin d'interprétation ou pour porter une infraction à son attention, vous pouvez communiquer avec lui par téléphone, à frais virés, au (613) 993-1527 ou, par écrit, au 440, chemin Coventry, Ottawa (Ontario) K1A 0M6

L'ÉLECTION A LIEU LE 4 SEPTEMBRE

ELECTIONS CANADA

UNE AGENCE NON PARTISANE DU PARLEMENT FÉDÉRAL

23 septembre: jour de la quatrième course annuelle Terry Fox



OTTAWA - Le départ de la Course Terry Fox de 1983 sur la Colline Parlementaire. Cette année la Course est prévue pour le dimanche 23 septembre et des milliers de Canadiens ici et à l'étranger courront, marcheront ou trotteront une fois de plus pour réunir des fonds destinés à la recherche sur le cancer.

(communiqué) "Le 23 septembre 1984, des milliers de gens au Canada et dans le monde, se réuniront pour participer à la Quatrième Course annuelle Terry Fox. Ils sont avides de soutenir une cause qui a créé entre eux un lien qui leur permet, en aidant, d'offrir aux victimes l'occasion d'espérer." La Course Terry Fox est devenue un symbole de fierté pour de nombreux Canadiens", a déclaré Linda Shier, coordinatrice nationale de la Course.

Ce dimanche-là, tout le monde, jeunes et vieux, courra ou marchera pour recueillir des fonds destinés à la recherche sur le cancer. Nombreux sont ceux qui rendront hommage à Terry en participant activement à la Course, d'autres feront don de leur temps en organisant les sites, en aidant de leur mieux, ou en parrainant un participant.

L'année dernière, 225,86[illegible] personnes prirent part aux Courses, qui, organisées au Canada et dans le monde sur plus de 15[illegible] parcours, rapportèrent $3,19 millions. Au total, le Marathon de l'Espoir et les trois Courses annuelles Terry Fox ont fait bénéficier la recherche de plus de $33,9 millions.

"Cette année, plus que jamais, des entreprises commerciales, grandes ou petites, seront incitées à solliciter le concours de leurs employés pour organiser des courses car les occasions de contribuer ne leur manqueront pas cette année", dit Mme Betty Fox, coprésidente honoraire de la Course. "Plus nous aurons d'adeptes, plus nous aurons de chance de voir la Course Terry Fox couronnée de succès."
cès."

Les feuilles d'engagement, de demandes pour organiser des courses et les listes d'emplacements des points de départ sont disponibles dans les bureaux provinciaux Terry Fox de même que dans les succursales de la Société Canadienne du Cancer et dans les hôtels des Quatre-Saisons.

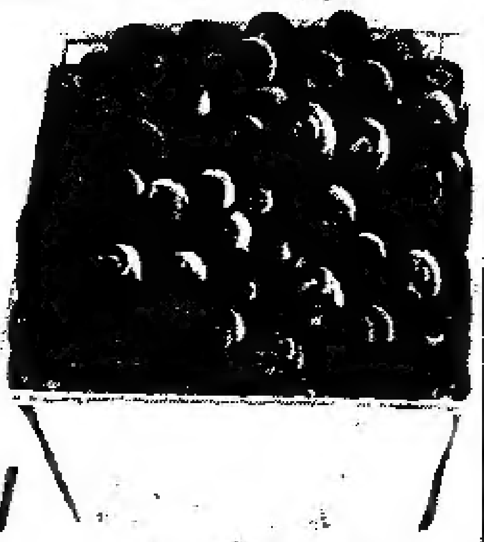
Professionnels ou gens de métier... Faites-vous connaître en plaçant votre annonce dans *Le Rempart*

BLEUETS

90¢ la chopine

Venez cueillir vous-même de beaux gros bleuets chez

KLASSEN près de **HARROW**



Renseignements
738-4089

Pour se rendre:
Suivre la grande route #3 jusqu'à la Route du comté #23 (Arner Townline), ensuite suivre la route 23 vers le sud, traverser la grande route 18 et se rendre jusqu'à la Route du comté #50 qui longe le lac, puis tourner à droite, c'est-à-dire vers l'ouest, pour 1km.

ouvert tous les jeudis, vendredis & samedis

Votre choix dans Essex-Kent

HUGO TIESSEN

Un homme qui a le souci des autres

"Je crois au bilinguisme. Lorsque j'étais Ministre de la Justice, j'ai piloté le bill sur les langues officielles au Parlement. Mon engagement est toujours aussi ferme qu'il l'était à ce moment-là!"

Le premier ministre John Turner

Le 4 septembre, dans Essex-Kent

TURNER

VOTEZ LIBERAL
VOTEZ
HUGO TIESSEN

Bureau à Tilbury 10 rue Queen N. **682-3010**
Bureau à Leamington 91 rue Erie S. **322-2314**

Autorisé par Bruce Crožier, agent officiel pour Hugo Tiessen

FRANCO-FUN '84

s'en vient le 3 novembre

créer des emplois.
Un gouvernement Progressiste-conservateur s'engagera donc à réduire

risation d'un comité dûment constitué qui juge que l'avortement est

un grand nombre de Canadiens en viennent à le percevoir comme ins-

esprit de collaboration entre les gouvernements fédéral et provin-

suite à la page 8

LES POINTS DE VUE DES CANDIDATS

NDLR: Afin d'aider à nos lecteurs à faire leur choix en vue de l'élection du 4 septembre, nous avons fait parvenir aux candidats des trois partis principaux dans les cinq circonscriptions du sud-ouest ontarien un questionnaire portant les cinq questions ci-dessous. Nous publions ici les réponses de ceux qui nous ont répondu.

Nous n'avons pas reçu de réponses de M. Goldberg dans Windsor-Ouest ni des candidats dans Kent ou Essex-Kent.

WINDSOR-WALKERVILLE

	1. Quelles mesures appuyeriez-vous afin d'aider à redresser l'économie du pays? [Précisez, s'il vous plaît: Par exemple, si vous parlez de création d'emplois, indiquez environ combien, de quelles catégories, et d'où proviendraient les argents nécessaires].	*2. Croyez-vous qu'on devrait apporter des modifications à la loi sur l'avortement? si oui, lesquelles?*	*3. Croyez-vous qu'on devrait apporter des modifications aux politiques du gouvernement fédéral sur le bilinguisme? Si oui, lesquelles?*	*4. Quelles mesures croyez-vous que le gouvernement fédéral devrait prendre afin d'inciter les gouvernements provinciaux à améliorer la situation de leurs populations minoritaires de langue officielle?*	*5. Autres commentaires ou opinions à votre choix:*
TERRY PATTERSON **LIBERAL**	Durant l'année 1983, l'économie a produit 400,000 emplois. Le gouvernement fédéral a dépensé $1 milliard pour créer des emplois durant l'année 1983. La stratégie du gouvernement fédéral a trois objectifs principaux: 1. de remédier au chômage causé par des problèmes économiques et d'assurer la stabilité dans les marchés du travail. 2. de fournir de l'assistance aux programmes de développement d'emplois à long terme au niveau communautaire. 3. d'assister le développement de ressources humaines. Le gouvernement a introduit le Programme d'Apprentissage National. On y a accordé 1.1 billiard de dollars et ce programme a aidé à 280,000 de nos jeunes. Le programme de Première Chance déboursera $1.15 milliard pour donner les avantages à nos jeunes. Dans le secteur automobile, le gouvernement, par ses pourparlers avec les investisseurs japonais, a attiré un investissement de $100 million par Honda, des investissements par Pacific Automotive Coopération Inc. American Motors/Renault à Brampton, $1 milliard à Oshawa par General Motors, et $1 milliard à St. Catharines par General Motors. Cela seulement en 1984. Les nouveaux programmes d'emplois seront financés par des réductions systématiques du déficit. Le gouvernement fédéral a mis en place des recommendations de la Commission Lambert pour améliorer la productivité dans le secteur public et restreindre les dépenses. Déjà en 1984, le gouvernement fédéral a sauvé $197 million. Le gouvernement a restreint les augmentations de salaires dans le secteur public à 5% et 6%. Ce programme durera jusqu'en 1985 et épargnera des sommes énormes qui pourront être réattribuer au secteur de création d'emplois. Le gouvernement prend un meilleur contrôle des sociétés de la couronne et demande un meilleur compte rendu de leurs dépenses et de leur revenu. Une meilleure gestion à ce niveau épargnera beaucoup d'argent au public.	Il n'y a pas de changement prévu par le douvernement fédéral en ce moment. Les provinces sont responsables de la manière d'appliquer la loi et il y a beaucoup de variation d'une province à l'autre. Il est nécessaire de s'assurer que la loi est appliquée strictement et que le public et les médecins n'en fassent pas une question d'avortement sur demande, ce qui serait une tragédie et une moquerie de la loi. Plusieurs médecins considèrent des raisons insuffisantes pour permettre un avortement et les règlements et la conduite des comités thérapeutiques doivent être examinés et mieux contrôleés.	Le parti Libéral croit qu'on doit servir le public dans sa langue officielle et que les emplois du fédéral doivent avoir le droit de travailler dans la langue de leur choix. Le parti Libéral croit au bilinguisme, et par l'entremise de Pierre Elliott Trudeau, a essayé d'exercer son in fluence sur les événements au Manitoba. Cependant les Conservateurs provinciaux au Manitoba se sont opposés à l'expansion des services bilingues au Manitoba. De plus M. Trudeau a écrit à plusieurs reprises au premier ministre de l'Ontario, William Davis, lui demandant de déclarer que la province de l'Ontario soit officiellement. M. Davis a refusé. Les Conservateurs n'ont pas été généreux envers le fait français ni au Manitoba ni en Ontario. L'article 23 de la Charte des droits et libertés, la charte de M. Trudeau, assure l'éducation de nos enfants dans la langue officielle de leur choix. Par l'entremise du Secrétariat d'Etat, le gouvernement a accordé de l'assistance financière aux minorités linguistiques et tous les services gouvernementaux au fédéral existent dans les deux langues officielles. Le gouvernement continuera à assurer l'expansion du français en Ontario et au Manitoba et partout où il y a des minorités linguistiques, jusqu'au point d'utiliser le pouvoir fiscal et financier du gouvernement fédéral s'il le faut.		
TOM PORTER **CONSERVATEUR**	L'objectif économique principal d'un gouvernement Progressiste-conservateur sera de remettre les Canadiens en chômage au travail. Un des plus grands obstacles à la reprise économique et à la création d'emplois est la dette fédérale qui se situe actuellement à $180 billions. Cette dette fait augmenter les taux d'intérêt, ce qui augmente les coûts d'exploitation des commerces et, par conséquent, réduit leur capacité de créer des emplois. Un gouvernement Progressiste-conservateur s'engagera donc à réduire	L'avortement est une question dont on traite dans le Code criminel. C'est une offense criminelle à moins qu'il ne soit effectué à des fins thérapeutiques et avec l'autorisation d'un comité dûment constitué qui juge que l'avortement est	Le bilinguisme est un principe de grande valeur et une dimension indispensable de notre vie nationale. Toutefois, le programme doit être mis en oeuvre de façon juste et équitable. Il est diminué si un grand nombre de Canadiens en viennent à le percevoir comme ins-	J'encouragerais l'enchâssement dans la Constitution des droits linguistiques, mais il faut reconnaître qu'il s'agit d'un domaine provincial. D'abord il nous faut établir un esprit de collaboration entre les gouvernements fédéral et provin-	

suite à la page 8

ESSEX-WINDSOR	**STEVEN LANGDON** NEO DEMOCRATE	lant de changements technologiques en ayant une meilleure protection contre les mises à pied et les fermetures d'entreprises; • assurer que les petites entreprises reçoivent le même traitement que les plus grandes entreprises, selon le système fiscal, et qu'elles reçoivent une proportion des prêts faits par les banques à taux d'intérêt comparables à ceux accordés aux grandes entreprises; • encourager les dépenses des consommateurs en abolissant les augmentations de la taxe à la consommation pour 84-85, lesquelles coûteront $1.4 milliard aux Canadiens.	fiables. Nous avons exigé à plusieurs reprises l'abolition de la section 251 du code criminel qui prive la plupart des Canadiennes du droit de choisir et de l'accès à des services d'avortement sûrs et légaux.	mentent les frais de scolarité et elles limitent l'accès aux études en français. Les politiques gouvernementales qui nuisent à la mise en oeuvre du bilinguisme doivent immédiatement être changées.	gageant à partager les coûts de prestation de services dans la langue de la minorité des citoyens.	
	JOHN MARTEL CONSERVATEUR	Un gouvernement Progressiste-conservateur rebâtirera l'économie canadienne en s'appuyant sur quatre piliers: • Premièrement, la réduction des taux d'intérêt, grâce à des politiques d'investissement nouvelles et réalistes. • Deuxièmement, l'invention et l'application de nouvelles techniques dans nos usines, nos exploitations agricoles et nos bureaux. • troisièmement, la mise en oeuvre de programmes de formation et de recyclage efficaces et novateurs. • quatrièmement, une forte amélioration de notre performance en commerce international.	Le parti Progressiste-conservateur n'a pas l'intention pour l'instant de modifier les articles du code criminel en ce qui concerne l'avortement. Je suis personnellement opposé à l'avortement.	Le gouvernement Libéral a rejeté ou mis au rancart plusieurs des recommandations formulées par le comité parlementaire et par le Commissaire aux langues officielles. Il est important de noter que l'ancien premier ministre, M. Trudeau, a justifié cette position par les arguments suivants: Il a déclaré que les garanties contenues dans la Charte des droits et libertés remplacent avantageusement certaines mesures proposées, et il a fait allusion à des "problèmes juridiques" que certaines autres recommandations pourraient créer.. Un gouvernement Progressiste-conservateur examinera ces hypothèses, et nous demanderions l'avis de nos propres conseillers juridiques avant de nous engager plus avant à l'égard de mesures législatives précises. Cependant, nous reconnaissons sans équivoque la nécessité d'améliorer constamment le programme des langues officielles afin de garantir la justice, l'impartialité, et l'efficacité dans le domaine linguistique.	Le chef Conservateur Brian Mulroney s'est engagé le 2 août 1984 à Halifax à faire des pressions amicales mais fermes auprès du premier ministre Bill Davis pour que l'Ontario accepte que le français devienne une langue officielle dans cette province. Monsieur Mulroney reconnaît toutefois que le gouvernement Davis a fait des progrès extraordinaires en matière de bilinguisme. Dans le respect des juridictions propres, un gouvernement Progressiste-conservateur continuera à inciter les gouvernements de toutes les provinces à améliorer les services qu'elles donnent à leur population de langue minoritaire officielle.	Les Canadiens croient qu'il existe des solutions aux problèmes qu'envisage le pays. Ils savent que la seule façon de trouver et d'appliquer des solutions pratiques, c'est d'avoir un nouveau gouvernement national qui travaillera avec les gouvernements provinciaux et les groupes du secteur privé - les entreprises, les syndicats, les universités et les organismes bénévoles. Ils sont convaincus que le gouvernement fédéral lui-même doit mieux fonctionner. Nous pouvons faire beaucoup mieux en formant un gouvernement plus efficace, plus ouvert, bref, un gouvernement qui fonctionne bien. Nous pouvons faire mieux en établissant de nouveaux rapports de collaboration entre les gouvernements, en consultant avant de prendre des décisions, en partageant les ressources et en élaborant des approches communes à l'égard des grandes questions nationales. Nous pouvons faire mieux en consultant à l'extérieur du gouvernement afin d'amener les Canadiens et les groupements ou associations auxquels ils appartiennent à devenir de véritables partenaires dans la tâche d'intensifier notre activité économique et d'améliorer notre qualité de vie.
	BRIAN DUCHARME LIBERAL	En premier lieu, trois députés fédéraux de Windsor ont sauvé Chrysler Corp. et 10,000 emplois! Les Conservateurs disent qu'il y a trop d'emplois qui ont été créés à Windsor sous "I.L.A.P.". La création d'emplois sera ma première priorité. John Turner saura inspirer la confiance nécessaire au sein du secteur privé, le stimulant de sorte qu'il crée de nouveaux emplois avec ses investissements. Nous travaillerons afin d'augmenter le contenu canadien dans le secteur de l'automobile, produisant ainsi de nouveaux emplois.	En premier lieu, je tiens à préciser que je ne crois pas à l'avortement (sur demande) comme moyen de contraception. La législation actuelle en la matière semble apte à rencontrer toutes les exigences des situations extraordinaires, tout en maintenant certaines restrictions d'ordre moral et médical.	Evidemment il y a toujours lieu de faire des améliorations puisque tout ce qui est humain par définition, imparfait! Par contre, les politiques actuelles du gouvernement fédéral sont en général très satisfaisantes, surtout lorsqu'on tient compte du progrès qu'elles ont permis.	D'une part, le fédéral cherche toujours à favoriser l'établissement de services et de programmes bilingues au sein des structures provinciales; il faut cependant tenir compte de la susceptibilité des provinces quant à l'ingérence. D'autre part, comme je l'ai mentionné précédemment, il y a toujours lieu de faire des améliorations et avec un dialogue constant entre les provinces et le gouvernement central, tous les espoirs sont permis.	
WINDSOR-OUEST	**HERB GRAY** LIBERAL	Le Parti Libéral du Canada, sous la direction du premier ministre John Turner, s'est décidé de parvenir, par ses politiques réalistes en économie, à une prospérité durable et équitable permettant à tout Canadien qui veut travailler de participer à la croissance et au développement de notre économie nationale. Je crois, en tant que député de Windsor-Ouest depuis 1962, et en tant que membre du Cabinet fédéral, que le gouvernement fédéral s'est penché plus sur le problème du chômage et de la création d'emplois que sur tout autre problème économique ou politique. Le gouvernement fédéral a consacré $3.8 milliards à la création directe	J'appuie la position du Parti Libéral telle qu'énoncée par le Premier ministre lors du récent débat sur la condition féminine. La loi actuelle, l'article 251 du Code criminel, présente l'approche la plus réaliste possible vu les circonstances actuelles où la population du Canada est divisée, et vu qu'il n'y a pas d'espoir immédiat	Les objectifs de la politique des langues officielles du gouvernement fédéral sont de communiquer avec les membres du public et leur fournir des services dans la langue officielle de leur choix, de permettre aux fonctionnaires de travailler dans la langue de leur choix, et de donner la participation équitable aux deux commu-	Quoique je reconnaisse le progrès réalisé par la province de l'Ontario dans l'amélioration du nombre des services publics fournis dans la seconde langue officielle, j'appuie personnellement le principe de législation qui rendrait l'anglais et le français langues officielles de l'Ontario. Toute législation touchant les les langues	

suite à la p. 10

WINDSOR-WALKERVILLE

1. Quelles mesures appuyeriez-vous afin d'aider à redresser l'économie du pays? [Précisez, s'il vous plaît: Par exemple, si vous parlez de création d'emplois, indiquez environ combien, de quelles catégories, et d'où proviendraient les argents nécessaires].

2. Croyez-vous qu'on devrait apporter des modifications à la loi sur l'avortement? Si oui, lesquelles?

3. Croyez-vous qu'on devrait apporter des modifications aux politiques du gouvernement fédéral sur le bilinguisme? Si oui, lesquelles?

4. Quelles mesures croyez-vous que le gouvernement fédéral devrait prendre afin d'inciter les gouvernements provinciaux à améliorer la situation de leurs populations minoritaires de langue officielle?

5. Autres commentaires ou opinions à votre choix:

TOM PORTER
CONSERVATEUR

1. le déficit de façon responsable. Nous travaillerons à limiter la croissance accélérée des dépenses gouvernementales.

Mais si nous voulons créer les quelques 2 millions d'emplois nécessaires pour les chômeurs et pour les jeunes Canadiens qui entrent sur le marché du travail, il faut que notre économie croisse à un taux beaucoup plus rapide qu'elle ne l'a fait au cours des dernières années.

Un gouvernement Progressiste-conservateur rebâtira l'économie canadienne en s'appuyant sur quatre piliers:

D'abord, réduire les taux d'intérêt par le biais de nouvelles politiques réalistes d'investissement. Nous réduirons notre dépendance sur les taux d'intérêt américains en changeant les politiques Libérales d'imposition de taxes, d'investissement et d'énergie qui chassent l'argent de notre pays. (On estime que depuis 1980, au bas mot, les politiques Libérales ont chassé du Canada au moins $18 billions de dollard de capital qui créerait de l'emploi).

Nous commencerons en modifiant les pouvoirs de l'Agence de revue des investissements étrangers pour assurer des méthodes de revue plus ouvertes, plus simples et sans ingérence politique ainsi qu'en modifiant les clauses de rétroactivité et de confiscation du programme national sur l'énergie.

Un gouvernement Progressiste-conservateur initierait un programme de réduction du déficit de façon responsable par des moyens tels que l'amélioration de la productivité dans le secteur public et la réforme des sociétés de la Couronne.

Deuxièmement, produire et mettre en oeuvre les nouvelles technologies sur nos fermes, dans nos usines et dans nos bureaux.

Au cours des quinze dernières années, nous n'avons dépensé que 1.3% de notre produit national brut pour la recherche et le développement alors que d'autres pays ont doublé et triplé leurs investissements dans ce domaine vital.

Il faut un nouvel engagement envers la recherche et le développement pour assurer que le Canada ne se fasse pas distancé davantage dans la course technologique globale.

Troisièmement, établir des programmes novateurs et efficaces d'entraînement et de recyclage.

Nous du parti progressiste-conservateur, nous croyons qu'il faut planifier en vue du changement, et qu'il faut commencer en consultant les gens du domaine de l'industrie, des institutions d'enseignement et des gouvernement provinciaux. La vraie source de notre richesse est nos ressources humaines. Vu l'impact des innovations technologiques, le parti Progressiste-conservateur reconnaît qu'une bonne part de la main d'oeuvre devra envisager l'entraînement et le recyclage sur une base constante.

Par conséquent, nous fournirons l'appui financier suffisant par l'entremise de réductions d'impôts, de programmes d'assistance publique, de plans privés d'investissement pour l'entraînement abrités de l'impôt, de crédits d'impôts aux employeurs et de programmes plus vaste de prêts aux étudiants afin d'assurer que tous les Canadiens, quoique soit leur revenu, aient accès égal aux programmes d'entraînement.

Quatrièmememt, améliorer notamment notre performance sur les marchés internationaux.

Afin de créer deux millions de nouveaux emplois, le Canada doit, au minimum, reprendre sa part traditionnelle d'environ 6% du commerce international. Un gouvernement Progressiste-conservateur fera en sorte que le commerce international sera la préoccupation principale du Département des affaires extérieures et utilisera le personnel outremer pour appuyer la mise en marché et les ventes.

Il nous faut aussi développer avec les provinces des politiques régionales d'exportation.

2. nécessaire pour protéger la vie ou la santé de la mère.

A la différence des Libéraux, le parti Progressiste-conservateur croit que c'est une question de conscience au sujet de laquelle les membres du Parlement doivent décider. Notre parti n'imposerait pas une position à ses membres.

Mon point de vue personnel est d'appuyer la loi actuelle.

3. trument de division et d'injustice.

Je crois que les Canadiens de langue anglaise et de langue française doivent jouir de droits égaux et d'opportunités égales dans tout le pays et qu'il faut continuer à appuyer ce noble principe.

4. ciaux.

M. Mulroney a déclaré qu'il inciterait le premier ministre de l'Ontario de façon amicale mais ferme à faire plus qu'il ne l'a fait jusqu'à présent pour rendre l'Ontario officiellement bilingue.

HOWARD McCURDY
NEO DEMOCRATE
ET
STEVEN LANGDON
NEO DEMOCRATE

1. Nous travaillons pour:

- assurer que le Canada pratique une politique de taux d'intérêt indépendante des Etats-Unis pour donner une plus grande stabilité de revenus et de nouvelles possibilités aux petites entreprises et aux industries de la construction domiciliaire et de la construction;
- assurer que des avantages fiscaux ($26 milliard cette année) ne soient accordés aux entreprises que si elles créent de nouveaux emplois, forment ou recyclent plus de travailleurs, augmentent leurs activités de recherche et de développement, ou se procurent de la nouvelle machinerie et du nouvel équipement fabriqué au Canada;
- assurer que les travailleurs canadiens ont part aux avantages découlant de changements technologiques en ayant une meilleure protection contre les mises à pied et les fermetures d'entreprises;
- assurer que les petites entreprises reçoivent le même traitement que les plus grandes entreprises, selon le système fiscal, et qu'elles reçoivent une proportion des prêts faits par les banques à taux d'intérêt comparables à ceux accordés aux grandes entreprises;
- encourager les dépenses des consommateurs en abolissant les augmentations de la taxe à la consommation pour 84-85, lesquelles coûteront $1.4 milliard aux Canadiens.

2. Le Nouveau Parti Démocratique soutient que les femmes ont le droit de choisir d'avoir des enfants. Nous appuyons aussi une augmentation des cours d'éducation sexuelle et des campagnes d'information sur le planning familial et le contrôle des naissances, y compris plus de recherche au niveau de l'élaboration de méthodes de contraception sûres et fiables. Nous avons exigé à plusieurs reprises l'abolition de la section 251 du code criminel qui prive la plupart des Canadiennes du droit de choisir et de l'accès à des services d'avortement sûrs et légaux.

3. Les coupures de financement dans le domaine de l'éducation promulguées par Marc Lalonde et par John Turner, alors qu'il était ministre des finances, doivent être annulées. De pareilles coupures ne font pas que limiter sérieusement les inscriptions dans les universités et les collèges canadiens mais elles augmentent le nombre d'étudiants par classe, elles augmentent les frais de scolarité et elles limitent l'accès aux études en français. Les politiques gouvernementales qui nuisent à la mise en oeuvre du bilinguisme doivent immédiatement être changées.

4. Le pas le plus important que puisse faire le gouvernement fédéral est d'encourager activement les gouvernements provinciaux, comme celui de l'Ontario, à rendre leur province officiellement bilingue. Le gouvernement fédéral peut systématiquement enlever les obstacles à l'égalité et vaincre quelques-uns des arguments contre le bilinguisme officiel en s'engageant à partager les coûts de prestation de services dans la langue de la minorité des citoyens.

JOHN

1. Un gouvernement Progressiste-conservateur rebâtirera l'économie canadienne en s'appuyant sur quatre piliers:

2. Le parti Progressiste-conservateur n'a pas l'intention pour l'ins-

3. Le gouvernement Libéral a re-

4. Le chef Conservateur Brian

5. Les Canadiens croient qu'il

WINDSOR-OUEST

1. Quelles mesures appuyeriez-vous afin d'aider à redresser l'économie du pays? [Précisez, s'il vous plaît: Par exemple, si vous parlez de création d'emplois, indiquez environ combien, de quelles catégories, et d'où proviendraient les argents nécessaires].

2. Croyez-vous qu'on devrait apporter des modifications à la loi sur l'avortement? Si oui, lesquelles?

3. Croyez-vous qu'on devrait apporter des modifications aux politiques du gouvernement fédéral sur le bilinguisme? Si oui, lesquelles?

4. Quelles mesures croyez-vous que le gouvernement fédéral devrait prendre afin d'inciter les gouvernements provinciaux à améliorer la situation de leurs populations minoritaires de langue officielle?

5. Autres commentaires ou opinions à votre choix:

HERB GRAY
LIBERAL

1. d'emplois au Canada, majorant sa contribution de $310 millions par année en 1980-81 à $1.2 milliard pour 1984-85. Au cours de cette époque, il a consacré $5 milliards à la formation et au développement d'habiletés pour aider les Canadiens à s'adapter à une économie mondiale où la concurrence se fait de plus en plus forte.

Le Programme PAIM introduit en 1981 lorsque j'étais ministre de l'Industrie et du Commerce, a fourni plus de $450 millions pour aider à rétablir et à diversifier la base industrielle dans les communautés les plus durement touchées par des mises à pied et d'autres pertes importantes d'emplois dans leurs industries principales. Le PAIM a permis de créer environ 2000 emplois dans la région de Windsor.

Le programme des projets spéciaux de relance (PPSR) de $2.4 milliards présenté dans le Budget d'avril 1983 a contribué grandement à accélérer la relance de l'économie et à créer des emplois dans les domaines de la construction et de l'agrandissement des aéroports, des ports, des autoroutes, des centres de recherche et de technologie, et des centres de formation. Par exemple, à Windsor on a apporté des améliorations majeures à l'aéroport de Windsor, on a construit une marina dans l'ouest de la ville et une digue au parc Assumption Central.

Le Parti Libéral croit que la petite entreprise représente la source la plus dynamique d'emplois au Canada. Déjà, le Budget de février 1984 simplifiait l'impôt de la petite entreprise lui permettant de réaliser des économies qui devraient atteindre 160 millions de dollars en 1985-1986, comprenait un fonds d'aide au commerce pour coordonner l'aide au développement du financement des exportations et offrait un plan pour améliorer l'administration de l'impôt afin de la rendre plus équitable et un programme de dégrèvement d'impôt pour encourager les régimes de participation aux bénéfices.

Le premier ministre John Turner veut bâtir sur ce fondement. Il s'est engagé à légiférer une simplification importante de la loi sur l'imposition des petites entreprises, à assurer de plus grandes économies d'impôt en augmentant la déduction permise des pertes en capital de 50% à 100%, à créer un département de la petite et moyenne entreprise qui fournirait toute la gamme des services fédéraux à l'intention des petites et moyennes entreprises, et à mettre sur pied le Programme de Développement "Jeunes Entrepreneurs" qui offrirait formation, conseils et, jusqu'à $10.000 d'aide financière aux jeunes qui veulent se lancer en affaires.

Le 2 août 1984, le premier ministre Turner annonçait le nouveau programme, PROGRAMME PREMIERE CHANCE: UNE SOLUTION DE RECHANGE POUR LA FORMATION DES JEUNES, pour aider les jeunes à franchir le pas entre l'école et le monde du travail. Le gouvernement fédéral avec l'engagement total et la participation active du secteur privé, est prêt à consacrer jusqu'à $1 milliard à lacréation de possibilités de formation pour jusqu'à 100,000 jeunes en 1985-1986.

Nous nous engageons à poursuivre une administration judicieuse et compétente de l'économie pour lutter contre le problème du chômage et les problèmes sérieux qu'affrontent les jeunes sans emplois.

Nous sommes fiers du genre d'effort fourni par le gouvernement fédéral s'est penché plus sur le problème du chômage et de la création l'automobile, la plus importante du secteur manufacturier canadien. Le gouvernement, malgré les critiques qui lui ont été adressées, a fait le nécessaire pour élaborer une entente sur le refinancement de Chrysler. Et Chrysler de répondre en construisant ici à Windsor une nouvelle usine de fourgonnettes qui a permis non seulement de reprendre et de recycler toutes les 4800 personnes employées auparavant, mais aussi de créer 300 nouveaux emplois. Chrysler est prospère; le gouvernement n'a pas perdu d'argent; et Chrysler emploie maintenant plus de 9000 personnes à Windsor, le plus grand nombre depuis cinq ans. De puis juin 1984, les manufacturiers automobiles ont annoncé des investissements d'un total de plus de $2 milliards au Canada ce qui va créer au moins 8000 nouveaux emplois directement et assurer des dizaines de milliers d'emplois actuels dans l'industrie automobile.

Nous continuons, par le biais de programmes de politiques comme ceux que je viens de mentionner, de fournir un effort concerté avec la grande et la petite entreprise et la main-d'oeuvre pour encourager l'entreprise et pour assurer des emplois aux Canadiens.

2. d'accord général sur les réformes à entreprendre.

3. nautés linguistiques en respectant le principe du mérite. Ces objectifs sont réalisés par le biais du mécanisme fourni par la loi sur les langues officielles, et sont en accord avec la Chartre des Droits et Libertés entérinée dans la Constitution canadienne. C'était le gouvernement Libéral qui nous a donné cette Chartre, et qui a établi l'égalité des deux langues officielles du Canada. J'appuie cette politique.

4. officielles de l'Ontario relève de la juridiction de l'Assemblée législative de l'Ontario et j'espère que la législation nécessaire sera adoptée dans un avenir rapproché.

PAUL FORDER
NEO DEMOCRATE

1. Le but premier d'une politique de recouvrement économique doit en être un qui reconnaît le jdroit qu'a chaque Canadien de jouir d'une sécurité économique et d'une sécurité d'emploi. Son objectif doit être de réduire le taux de personnes en chômage pour en arriver à ce que le Canada connaissait avant la "récession". Nous devons à tout prix renforcer la protection et la sécurité d'emploi.

Nous préconiserions des exemptions de taxes pour les corporations en relation avec la création d'emplois, la ré-éducation du travailleur, la recherche et le développement, et l'achat du produit Canadien en matière d'équipement. Nous établirions un taux d'intérêt en rapport avec le besoin d'emploi au Canada et non pas d'après les politiques américaines. Les taux d'intérêt sur les hypothèques deviendraient plus stables.

Les Néo-démocrates s'assureraient que les banques offrent des prêts pour les petites entreprises à des taux égaux à ceux dont jouissent les grosses entreprises tout en tolérant plus de risque et de la latitude aux spéculateurs. Nous nous assurerions que les petits entrepreneurs paient un taux effectif inférieur à celui des entrepreneurs en grosses affaires.

En général, nous devons redistribuer les richesses du pays par les mesures de taxation car dans le moment nous avons 10% des Canadiens qui jouissent de 57% des richesses nationales tandis que 40%, les pauvres, ne se partagent que 0.8%.

Soixante pour cent de produit Canadien employé pour faire des pièces d'automobile, à lui seul, produirait 120.000 positions en Ontario.

2. Depuis 1971, le parti Neo-démocrates soutient le fait qu'une femme a le droit de décider si elle enfantera. Nous sommes d'accord avec les gens qui préconisent les services d'avortement dans les cliniques médicales couvertes par "medicare."

Nous endossons aussi une augmentation dans l'éducation sur le sexe et les campagnes publiques qui encouragent la régulation des familles et le contrôle de naissances, y compris plus de recherches pour des méthodes contraceptives sûres. Nous avons à maintes reprises demandé que l'on récinde la section 251 du Code criminel qui refuse à la plupart des femmes Canadiennes le choix et l'accès à des services d'avortement l'égaux.

3. Le parti Neo-Démocrate a été l'objet d'une opposition marquée de la part des Conservateurs du Manitoba quand il a essayé d'implanter les droits de la langue françaises pour la province. Bob Rae et les Néo-Démocrates de d'Ontario ont oeuvré afin de faire déclarer le français comme langue officielle dans la province, tandis que M. Davis et son gouvernement continuent à s'y opposer et que M. Peterson n'a pas de politique précise à ce sujet.

4. Le gouvernement fédéral devrait poursuivre avec acharnement les gouvernements provinciaux afin de les pousser à reconnaître avec des lois précises les droits des groupes minoritaires tels que reconnus par la loi sur les langues officielles.

5. Nous préconisons salaire égal pour travail égal pour les femmes ainsi que des programmes obligatoires d'action affirmative.

Soixante-cinq pour cent des femmes de 65 ans et plus vivent dans la pauvreté. OAS et GIS doivent absolument être augmentés à ce niveau. Des logements adéquats pour les citoyens âgés doivent être construits. Les contributions et les paiements dans le plan de pension du Canada devraient être doublés pour être ensuite divisés également entre femme et mari afin que toutes les contributions à l'unité familiale soient reconnues.

Direction-jeunesse veut mieux faire connaître les programmes pour stimuler l'emploi chez les jeunes

L'an prochain ayant été déclaré par l'ONU l'Année Internationale de la Jeunesse espère que les diverses inique les diverses initiatives publiques et privées en matière d'emploi pour les jeunes auront un impact important sur l'ensemble de la situation économique au Canada.

En effet, Statistique Canada, révélait en 1981 que pour l'ensemble des jeunes de 15 à 24 ans, le taux de chômage atteint 13.3% soit deux fois celui des gens de 25 ans et plus. En Ontario, la situation se compare à celle de la jeunesse au niveau national. En fait 14% des jeunes hommes et 11% des jeunes femmes de la province sont en chômage.

Dans l'optique de répondre au moins en partie à cet urgent problème, le budget de l'Ontario de cette année marque une transformation des politiques d'emploi et de formation des jeunes. **"Horizons Jeunesse Ontario"** est l'agence gouvernementale responsable de la mise en chantier de ces divers programmes destinés à aider les jeunes qui en ont le plus besoin.

Direction Jeunesse, (DJ) organisme au service des jeunes de l'Ontario français, considère que cette initiative du gouvernement provincial doit être soutenue et verra à ce que la jeunesse franco-ontarienne profite de ces divers programmes. A cette fin, DJ entend faire sa part pour que cette information se propage dans les milieux où les jeunes se retrouvent.

Dans cette perspective, DJ peut faire parvenir de la documentation au sujet de ces programmes. Une brochure intitulée "Investissons dans notre avenir" donne les grandes lignes des programmes dont peuvent profiter les employeurs, les jeunes et les groupes communautaires, et elle explique comment ils peuvent participer à la création de possibilités d'emplois pour les jeunes.

Pour plus de renseignements, contacter Luc Dussault au bureau de Direction Jeunesse. (613) 238-1213 ou composer le 1-800-263-7777.

Commission canadienne des transports — Canadian Transport Commission

REQUETE PRESENTEE PAR VOYAGEUR AIRWAYS LIMITED EN VUE DE MODIFIER, REGROUPER OU ANNULER DES PERMIS

Voyageur Airways Limited a demandé au Comité des transports aériens l'autorisation:

1) de modifier le permis A.T.C. 3560/83(NS), c'est-à-dire de remplacer le service aérien commercial régulier entre points déterminés (Classe 3) par un service aérien commercial régulier entre points déterminés (Classe 2).

Le permis A.T.C. 3560/83(NS) autorise Voyageur Airways Limited à exploiter un service aérien commercial entre points déterminés (Classe 3) pour le transport de personnes, de marchandises et de courrier, entre l'aéroport de l'île de Toronto et Windsor (Ontario), au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe C.

2) de regrouper les permis A.T.C. 3560/83 (NS), 2103/71(NS), 3288/81(NS) et le permis délivré conformément à la décision n° 8123.

Le permis A.T.C. 2103/71(NS) autorise Voyageur Airways Limited à exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés (Classe 2) pour le transport de personnes, de marchandises et de courrier entre North Bay, Ottawa et Sudbury (Ontario), au moyen d'aéronefs à voilure fixe des Groupes A, B, C et D (limité aux DC-3 du Groupe D).

Le permis A.T.C. 3288/81(NS) autorise Voyageur Airways Limited à exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés (Classe 2), soit Sudbury, l'aéroport de l'île de Toronto, et North Bay (Ontario), au moyen d'aéronefs à voilure fixe de groupe C.

Sous le rôle n° 6929 Voyageur Airways Limited a déposé une requête en vue de modifier le permis A.T.C. 3288/81(NS) en y ajoutant l'autorisation de desservir les points Marathon et Manitouwadge (Ontario) au moyen d'aéronefs des groupes B et C.

La Décision N°8123 approuvait la requête déposée par Voyageur Airways Limited en vue d'exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés soit North Bay et l'aéroport international Lester B. Pearson (Ontario), au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes B et C.

3) d'annuler le permis A.T.C. 3143/80(NS).

Le permis N° A.T.C. 3143/80(NS) autorise Voyageur Airways Limited à exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés pour le transport de personnes, de marchandises, et de courrier entre Sudbury, l'aéroport de l'île de Toronto et North Bay (Ontario), au moyen d'aéronefs à voilure fixe de groupe C.

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard **le 22 octobre 1984**, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionées.

Toute demande doit être adressée au Secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

R. W. Pasternak
Division des permis
pour le directeur suppléant de
l'Exploitation (Permis)
Comité des transports aériens

Canada

VOTRE VOTE POUR LE PARTI LIBERAL ASSURERA....

- la promotion des droits linguistiques
- la sécurité universelle pour les gens âgés
- les soins médicaux sans surfacturation
- l'occasion de premiers emplois pour les jeunes

Vous pouvez vous fier à votre avenir avec le Parti Libéral, le parti qui parle au nom de tous les Canadiens.

Pour un leadership fort et honnête, élisez

TERRY PATTERSON **WINDSOR WALKERVILLE**

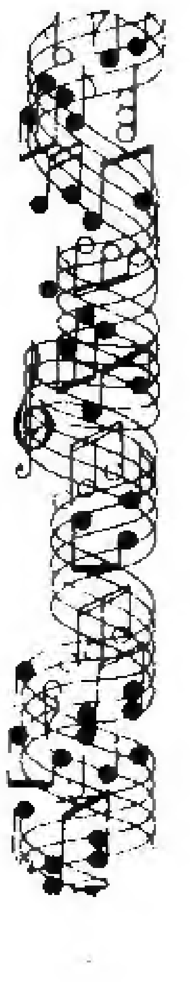
Autorisé par Bill Baker, agent officiel

Au Centre canadien-français

JAMBOREE "COUNTRY"

avec 10 orchestres

au profit de **l'Association contre la Dystrophie Musculaire**



le dimanche 2 septembre
14h à 20h

Pour les gens de 19 ans et plus

Entrée: $1.00 à la porte

On invite les personnes intéressées à nous aider pour le 2 septembre ou d'autres façons à communiquer avec nous

ATTENTION AUX SPORTIFS

$3000. pour parrainer des activités sportives
Communiquer avec Ronald

2418 ave Central 945-1189

Pain aux carottes et beurre d'arachides ainsi que tablettes au beurre d'arachides. Des friandises que les enfants raffoleront.

Des friandises pour la rentrée des classes

Aujourd'hui plus que jamais la nutrition des enfants est de plus en plus surveillée. Si vos enfants dînent à l'extérieur, il est d'autant plus important de s'assurer qu'ils obtiendront les vitamines et protéines essentielles pour un meilleur rendement. Quelques fois il est difficile de combiner bon goût et nutrition adequate, tout en variant votre menu. C'est pourquoi, nous vous offrons pour la rentrée des classes, quelques recettes faciles à préparer, nutritives et qui plairont aux tout-petits. Elles sont composées à partir de beurre d'arachides, excellente source de vitamine B et riche en protéines.

Les enfants raffolent des friandises, et ceux-ci sont particulièrement intéressants puisqu'ils offrent une bonne source de protéines.

Pour les plus audacieux un gâteau aux carottes et au beurre d'arachides tout simplement délicieux au petit goût subtil de cannelle et muscade. Omettez le mot "carottes" pour gagner l'appui des bouches-fines. Servi avec un verre de lait, les enfants seront rassasiés jusqu'au souper.

Les tablettes au beurre d'arachides se glissent facilement dans la boîte à lunch et sont remplies d'ingrédients sains et nutritifs tels que: raisins, arachides, germe de blé et noix de coco.

En dernier lieu, vous pouvez varier vos sandwichs au beurre d'arachides en utilisant des muffins anglais ou "bagels".

Bref, de quoi apporter quelques changements qui rendront l'heure du lunch plus agréable et qui réconforteront les mamans en assurant une alimentation complète. Osez, et vous verrez que le beurre d'arachides se marie très bien avec une foule d'ingrédients.

Pain aux carottes et au beurre d'arachides

1 tasse (250 mL) de sucre brun bien tassé
1/2 tasse (125 mL) de beurre d'arachides Skippy crémeux
1/2 tasse (125 mL) d'huile de maïs Mazola
2 oeufs
2 tasses (500 mL) de carottes râpées finement
1-3/4 tasse (425 mL) de farine non-tamisée
1 c. à thé (5 mL) de bicarbonate de soude
1 c. à thé (5 mL) de poudre à pâte
1/2 c. à thé (2 mL) de sel
1 c. à thé (5 mL) de cannelle moulue
1 c. à thé (5 mL) de muscade moulue
1/2 tasse (125 mL) de lait
1 c. à thé (5 mL) d'essence de vanille

Graisser un moule à pain de 9 x 5 x 3 pouces (2 L). Dans un grand bol, mélanger ensemble le sucre brun, le beurre d'arachides, l'huile de maïs et les oeufs jusqu'à ce que le tout soit crémeux. Ajouter les carottes. Dans un petit bol mettre ensemble la farine, la poudre à pâte, le bicarbonate de soude, le sel, la cannelle et la muscade. Mélanger à part le lait et l'essence de vanille. En alternant, ajouter le mélange farineux à la composition au beurre d'arachides et ensuite le lait. Répéter l'opération trois fois en débutant et terminant avec la farine. Verser dans le moule à pain. Cuire au four à 350°F (180°C) pendant une heure ou jusqu'à ce qu'après l'insertion d'un couteau celui-ci ressort propre. Laisser refroidir 10 minutes. Retirer du moule. Donne 1 pain.

Tablettes au beurre d'arachides

1-1/4 tasse (300 mL) de gruau cuisson rapide
1/4 tasse (50 mL) de graines de sésame
3/4 tasse (200 mL) de beurre d'arachides Skippy crémeux
1/4 tasse (50 mL) de sirop de maïs Crown Brand
1/4 tasse (50 mL) de sucre brun
2 c. à table (25 mL) de beurre mou
1 oeuf
1 c. à thé (5 mL) d'essence de vanille
1/2 tasse (125 mL) de raisins secs
1/2 tasse (125 mL) de noix de coco
1/2 tasse (125 mL) d'arachides hachées
1/4 tasse (50 mL) de germe de blé

Sur une tôle à biscuits, griller le gruau et les graines de sésame à 350°F (180°C) pendant 10 minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient dorés. Dans un grand bol, mélanger le beurre d'arachides, le sirop de maïs, le sucre brun, le beurre, l'oeuf et l'essence de vanille. Dans un deuxième bol, mélanger les raisins secs, la noix de coco, les arachides et le germe de blé. Ajouter les ingrédients secs au mélange de beurre d'arachides et bien mêler. Dans un moule carré de 8 pouces (20 cm), graissé, déposer le mélange et aplatir également. Cuire à 350°F (180°C) 20 minutes. Donne 1 moule de 8 pouces (20 cm).

Commission canadienne des transports — Canadian Transport Commission

Comité des transports par chemin de fer

AVIS

AVIS EST DONNÉ par les présentes que la Trans-Ontario Railway Company, une société de chemin de fer relevant de l'autorité législative du Parlement, a donné avis à la Commission canadienne des transports, le 16 août 1984, conformément aux dispositions de l'article 27 de la **Loi nationale sur les transports**, de son intention d'acquérir de Consolidated Rail Corporation (ConRail) les propriétés suivantes:

Les opérations ferroviaires et connexes exécutées par ou pour le compte de ConRail:

i) à travers le tunnel appartenant à Detroit River Tunnel Company ou relativement à ce dernier,
ii) sur le chemin de fer propriété de Canada Southern Railway Company ou relativement à ce dernier, et
iii) sur le pont propriété de Niagara River Bridge Company ou relativement à ce dernier.

2. Le bail du 19 décembre 1906 intervenu entre Detroit River Tunnel Company et Michigan Central Railroad Company et le contrat de sous-location du 2 janvier 1930 intervenu entre Michigan Central Railroad Company et New York Central Railroad Company relativement au Detroit River Tunnel.

3. Le bail du 15 août 1903 intervenu entre Canada Southern Railway Company et Michigan Central Railroad Company et le contrat de sous-location du 2 janvier 1930 intervenu entre Michigan Central Railroad Company et New York Central Railroad Company relativement aux lignes de Canada Southern Railway Company.

4. Toutes les actions émises et en circulation de Detroit River Tunnel Company et les fonds de la Canada Southern Railway Company, propriété de la Consolidated Rail Corporation (ConRail). La Canada Southern Railway Company est propriétaire de toutes les actions émises et en circulation de la Niagara River Bridge Company.

5. Toutes les dettes réelles ou revendiquées de Detroit River Tunnel Company, de la Canada Southern Railway Company et de la Niagara River Bridge Company contractées envers Consolidated Rail Corporation.

6. Tous les autres biens, actifs et droits lesquels peuvent être acquis en rapport avec celle-ci.

Référence n° 49849.1

Toute personne visée par ces propositions d'acquisition ou toute association ou autre organisme représentant les transporteurs ou des entreprises de transport visées par cette acquisition peut s'opposer auprès de la Commission canadienne des transports en invoquant le motif que cette proposition d'acquisition restreindra indûment la concurrence ou portera préjudice à l'intérêt public.

Nonobstant la Règle générale 13(3) de la Commission canadienne des transports, toute partie voulant s'opposer à ces propositions d'acquisition devra faire parvenir par la poste ou remettre au Secrétaire du Comité des transports par chemin de fer de la Commission canadienne des transports, Ottawa K1A 0N9, le ou avant le 4 septembre 1984, une déclaration écrite, exposant les intérêts de cette partie et les motifs à l'appui de son opposition. Copie de cette déclaration écrite sera envoyée par courrier recommandé à:

Ronald G. Belfoi, c.r
James H. Smellie
Herridge, Tolmie
Avocats & Procureurs
116, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1P 5G3

Preuve devra être fournie au Secrétaire du Comité des transports par chemin de fer de la Commission canadienne des transports qu'une copie conforme de cette déclaration aura été adressée aux avocats des requérantes.

Nonobstant la Règle générale 13(3) de la Commission canadienne des transports, toute personne intéressée à présenter son opposition peut, le ou avant le 7 septembre 1984, s'adresser à la Commission en vue d'obtenir l'autorisation de déposer une intervention.

DATÉ à Hull (Québec), ce 16e jour d'août 1984.

John O'Hara
Secrétaire
Comité des transports par chemin de fer
Commission canadienne des transports
Ottawa (Ontario)
K1A 0N9
Tél: (819) 997-7046
Télex: 053-4254

Canada

OFFRE D'EMPLOI

ACFO-Niagara

Agent de développement communautaire

La tâche:

L'Association canadienne-française de l'Ontario région du Niagara est à la recherche d'un agent de développement pour travailler avec une équipe de bénévoles auprès des communautés francophones de St. Catharines, Welland, Niagara Falls et Port Colborne.

Son travail, aider à mettre sur pied des programmes et projets aptes à favoriser le développement de la communauté dans les secteurs suivants: économique, politique, éducation, social ainsi que revendication des services en français auprès des gouvernements. L'agent devra aussi collaborer avec les autres agents de développement de l'association ainsi que les permanents des autres associations sociales et culturelles de la région et de la province.

Compétence requise:

- Maîtrise du français parlé et écrit
- Connaissance du milieu franco-ontarien
- Avoir le sens de responsabilité ainsi que beaucoup d'initiative
- Être familier avec la région du Niagara
- Formation post-secondaire un atout

Le salaire est à négocier selon les compétences et expertises.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 septembre 1984 à:

Mlle Nicole Vigeant
Présidente du comité de sélection
ACFO Niagara
707, rue East Main
Welland, Ontario
L3B 3Y5

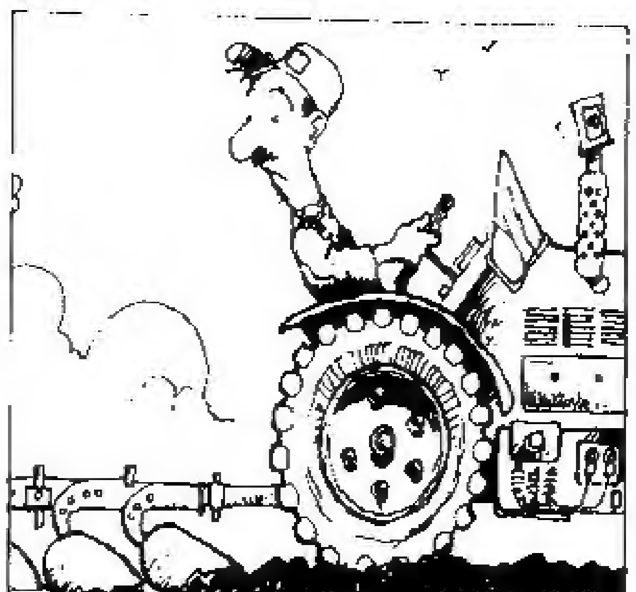
Pour plus de renseignements, veuillez communiquer en composant (416) 735-2211 **poste 617.**

La dégradation des sols coûte plus d'un milliard de $ par an aux agriculteurs canadiens

— Si rien n'est fait pour les protéger, les riches terres agricoles du sud du Québec pourraient être épuisées par l'érosion d'ici 20 ans;

— Dans le sud-ouest de l'Ontario, l'érosion des sols a provoqué une réduction de 30 à 40% des récoltes de maïs;

— En 15 ans, le Canada a perdu plus de 3,5 millions d'acres de terre arable au profit des villes, soit l'équivalent du territoire de l'Île du Prince-Édouard.



Des propos alarmants du genre, on en retrouve à pleines pages dans le rapport sur l'érosion et la dégradation des sols récemment rendu public par le comité du Sénat sur l'agriculture, les pêches et les forêts.

Des causes multiples

Par la dégradation des sols, on entend «l'épuisement de la capacité de production des terres». Un phénomène qui coûte chaque année un milliard de dollars aux fermiers canadiens. Pour les sénateurs, l'agriculture canadienne traverse la plus grave crise de son histoire.

Les causes sont aussi diversifiées que le paysage canadien. Dans les champs de pommes de terre du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Édouard, c'est le ruissellement des eaux de pluie qui déshabille le sol et réduit peu à peu la grosseur des patates à mesure que la couche de terre fertile amincit.

Dans les Prairies, le grenier à grains du Canada, le vent arrache chaque année 76 millions de tonnes de sol. Pourtant, la principale cause de la dégradation des sols porte le nom de «salinisation», un processus par lequel les sels minéraux normalement enfouis en profondeur sont ramenés à la surface. Cette couche de sel rend les sols infertiles. Il s'agit d'un phénomène naturel que la culture peut aggraver.

Au Québec, presque toutes les terres deviennent de plus en plus acides, un phénomène dû à l'apport de soufre et d'engrais azotés, et aux précipitations acides. Cette acidification est excellente pour les pommes de terre et les bleuets, mais désastreuse pour d'autres cultures.

Les sénateurs se montrent aussi inquiets de la contamination des sols par les produits chimiques. On pointe notamment l'épandage sur les terres agricoles de boues provenant des systèmes d'épuration. Riches en azote et en phosphore, nécessaires aux récoltes, ces boues contiennent aussi des doses variables de métaux comme le mercure, le plomb, l'arsenic et le zinc. Dans la région du Lac Saint-Jean, on a constaté la contamination du sol par le fluor, cadeau d'une aluminerie locale.

Des sols fatigués

Pourtant, à feuilleter le rapport, on a l'impression que tous ces graves problèmes sont relativement anodins en regard de «l'obsession à accroître la productivité agricole». Les gouvernements incitent «les agriculteurs à produire toujours davantage sans agrandir leurs terres cultivées pour satisfaire aux besoins des marchés intérieurs et d'exportation», constate le rapport.

Simultanément, les bas prix des denrées agricoles et les frais élevés d'exploitation des fermes poussent les fermiers à accroître les rendements de leurs terres, simplement pour éviter la faillite. Or ces labourages épuisent le sol qui n'a plus le temps de refaire ses forces. Au Québec et en Ontario, on estime ainsi à près de 50% la perte en matières organiques des sols.

Des solutions mais pas d'experts

Pour tous ces problèmes, des solutions existent. Des régions de l'Europe et des États-Unis ont subi des dommages semblables avant nous et ont développé des techniques efficaces : non-labour, meilleurs drainages, nouveaux appareils... Quelques agriculteurs canadiens d'avant-garde les utilisent déjà avec succès. Mais ces techniques signifient souvent pour l'agriculteur l'abandon des méthodes traditionnelles, donc la plongée vers l'inconnu. Or le Canada manque d'experts en conservation des sols capables de conseiller nos fermiers.

Bien que rentable à long terme, la conservation des sols coûte cher à mettre en œuvre. En période d'insécurité économique, peu de fermiers sont enclins à se lancer dans d'onéreux investissements. C'est pourquoi les sénateurs recommandent une aide financière des gouvernements, notamment par des abattements fiscaux.

Des efforts timides

Malheureusement, nos gouvernements ne semblent pas faire de la conservation des sols une priorité. Ottawa prévoit dépenser huit millions de dollars en cinq ans pour prévenir l'érosion des sols. Les États-Unis, eux, allouent 640 millions $ par année à ce problème.

Et en 1983, à peine 50 travaux de recherche agricole sur les 4 500 réalisés au Canada portaient sur la conservation des sols!

Côté québécois, les sénateurs saluent la Loi de protection du territoire agricole mais constatent l'absence presque totale d'efforts faits pour chiffrer les pertes dues à l'érosion des sols.

Le territoire canadien est le deuxième au monde en superficie, rappelle le rapport. Pourtant, moins de 9% de nos terres sont propres à l'agriculture. «Rien ne peut remplacer les terres arables que le Canada possède», conclut le rapport. «La marge d'erreur disponible pour sauver nos sols s'amincit d'année en année.»

Martin Paquet
Service Hebdo-science

ELLIOTT HARDEY

PROGRESSISTE-CONSERVATEUR

Un nouveau jour.......
un nouveau début.......
.........dans Kent
.........à Ottawa

L'expérience de toute une vie dans...

- l'usine
- la gestion d'une ferme familiale
- actif dans les organisations d'affaires, de service, de travail communautaire et de jeunes......

DÉVOUEMENT ACTION ENGAGEMENT

VOTEZ ELLIOTT HARDEY
PROGRESSISTE-CONSERVATEUR-KENT
le 4 septembre

PC

Autorisé par Gerald Bellinger, Agent officiel

PHOTO-CONSEILS

Günter Ott est l'éditeur de Camera Canada, un magazine photographique pour les consommateurs publié par National Association for Photographic Art.

Par Günter Ott

DE BONNES PHOTOS DE GENS

Les gens sont un des sujets les plus fascinants à photographier pendant l'été. Mais pour des photos réussies il est important d'être au bon endroit au bon moment. Prenez des photos où les gens s'amusent comme sur les plages, dans les parcs et à des événements spéciaux.

Les gens qui s'amusent sont plus à l'aise et ils sont généralement moins nerveux lorsque vous prenez leur photo. Recherchez les expressions de spontanéité et de participation plutôt que des portraits de gens mal à l'aise. Le photographe doit aussi être plus sympathique; participez aux activités et demandez poliment la permission de les photographier.

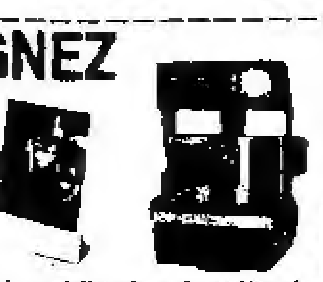
Votre équipement doit être simple et modeste pour plus de versatilité. C'est où les objectifs à focale variable sur l'appareil photo de 35mm sont réellement utiles. Autrement, essayez un appareil photo instantané que vous n'avez pas à mettre au point.

Les appareils photos instantanés sont aussi utiles pour photographier les sujets qui n'aiment pas faire prendre leur portrait. Offrez-leur premièrement une photo instantanée et ils vous laisseront probablement prendre autant de photos que vous le désirez.

Les expressions changent rapidement, soyez donc prêt à prendre une photo rapidement lorsque vous voyez un sujet attrayant. En réglant à l'avance les commandes de votre appareil photo et focalisant à l'avance votre objectif, vous pourrez capturer le monde fascinant des gens plus facilement.

GAGNEZ

$20

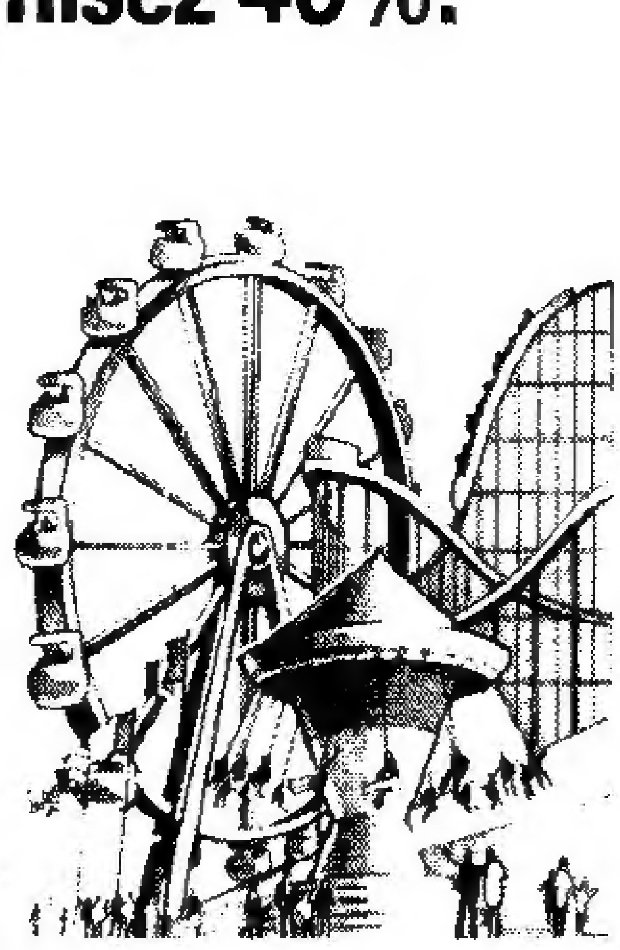


A la fin de la publication de cette série de photo-conseils, soit en septembre, Le Rempart fera en conjonction avec la compagnie Polaroid, un concours de photographie. Les critères généraux seront l'originalité et l'emploi des techniques expliquées dans la série. Les règles complètes et la liste des prix ont été publiées dans notre numéro du 11 juillet et seront publiées encore en septembre.

Rendez-vous à l'Exposition en un tour de train! Et économisez 40%.

Allez-y avec VIA. Notre train vous amène au terrain de l'Exposition canadienne nationale et vous descend au quai de la porte Dufferin (et non au terminus du train GO).

Pas de voiture à conduire. Pas d'embouteillage. Aucun problème de stationnement. Aller à l'Exposition canadienne nationale avec VIA, ça se fait en un tour de train!



Dp. **Windsor** 09h30	Ar. **Porte Dufferin** 13h45
Retour: Dp. **Porte Dufferin** 19h35	Ar. **Windsor** 23h59

Aller-retour en une journée (tous les jours sauf le vendredi) **$36**

Ne comprend pas l'entrée à l'Exposition.

Les enfants de 5 à 11 ans paient la demie du tarif pour adulte. Un enfant de moins de 5 ans accompagné d'un adulte voyage gratuitement. Chaque autre enfant accompagné par cet adulte paie la demie du tarif pour adulte. Communiquez avec votre agent de voyages ou VIA au 256-5511.

ACTA
Détenteur d'un permis de l'Ontario

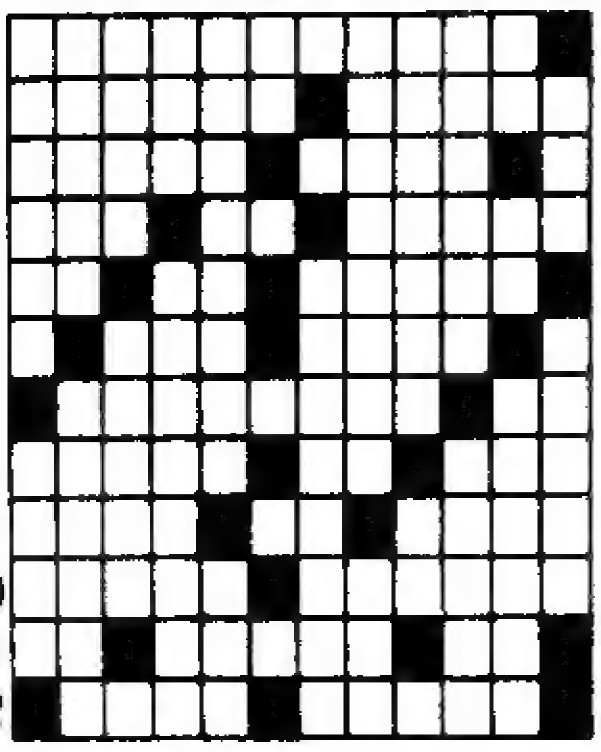
VIA

mots croisés

jouez avec nous

mots cachés

PROBLEME 5648

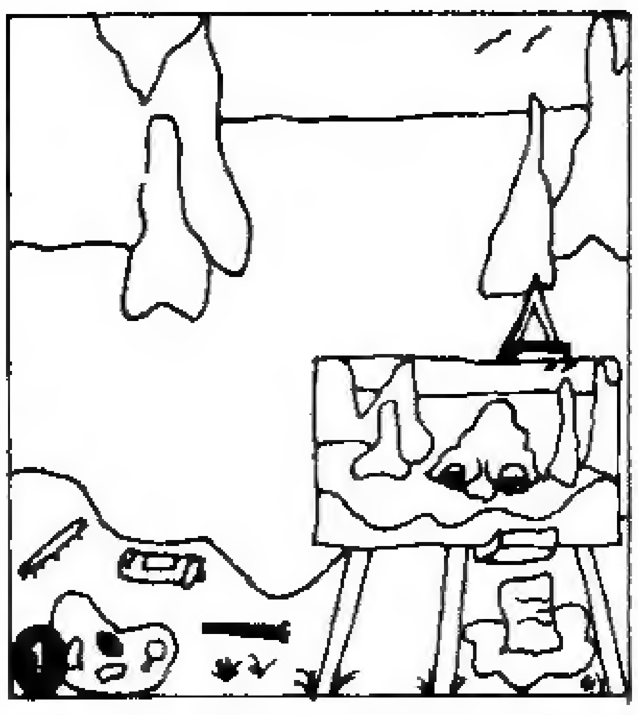


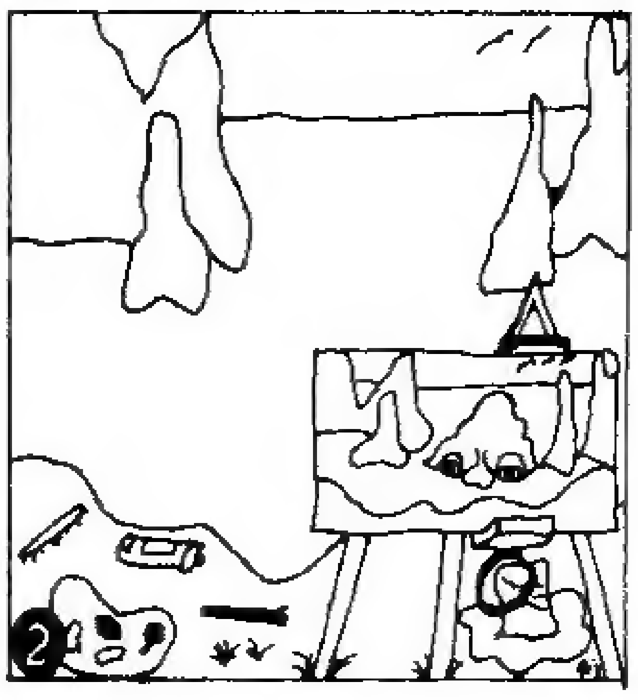
HORIZONTALEMENT

1–Petite cicatrice.
2–Raillerie. – Qui a rapport à l'âne.
3–Toucher de la main. – Se servir.
4–D'un verbe gai. – Dans. – Dessiné.
5–Partie dure du corps humain. – Symb. chim. Calcaire blanc, tendre et friable.
6–Compagnon. – Souverains.
7–Cependant. – Pluriel.
8–Fiente de la vache. – Dans triste. – Pron. Pers.
9–Cérémonies. – Année. – Ancien nom de l'Irlande.
10–Reconnu vrai. – Complète.
11–Soeur. – Terme de civilité. – Symb. chim.
12–Crochet de fer. – Titre de noblesse (pl.).

VERTICALEMENT

1–Fruit. – Partie du corps humain.
2–Du verbe aller. – Graine âcre et aromatique.
3–Partie latérale. – Mûri par la chaleur d'août.
4–Homme ignorant. – Divertiras.
5–Petite banque. – Ville Hollande.
6–Préfixe.
7–Peurs.
8–Pratiquons la castration. – Affirmatif.
9–Se servirait de. – Conj.
10–Ferais la lecture de. – Ligne parcourue.
11–Marque la situation. – Dém. – Velus.
12–Comm. des Alpes Maritimes. – Prén. de femme.





7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	N	I	A	V	E	L	I	S	A	L	E	O	N	I
2	R	E	L	I	O	V	S	T	O	L	A	T	E	N	N
3	E	T	R	E	S	I	E	L	U	I	C	R	T	A	T
4	V	X	I	S	P	R	I	E	R	R	S	E	A	U	E
5	E	V	N	E	S	E	R	U	I	A	M	L	C	S	N
6	C	E	V	N	E	S	T	R	E	P	O	E	I	E	R
7	U	R	U	N	S	U	A	C	E	E	L	V	E	A	G
8	A	T	U	O	S	A	P	R	L	E	L	A	U	B	U
9	S	E	C	N	A	C	A	V	L	I	E	T	R	E	A
10	E	M	A	E	R	N	S	A	C	I	A	I	N	N	T
11	R	E	V	I	C	E	T	E	T	T	E	E	E	D	I
12	V	N	E	E	C	I	E	E	I	R	N	S	R	U	O
13	I	T	R	I	E	R	U	U	O	E	T	C	F	A	N
14	C	O	N	E	S	N	R	R	N	R	O	L	E	S	E
15	E	R	E	N	O	I	S	S	I	N	R	E	F	I	S

Appétit

Bourse

Causer
caverne
cônes
couvrir
crasse
cruèl

Dons

Election
élira
épis
ètre
êtres
élévation

Interpérance
interrogation
indélibile

Lacs
levain
lots

Masures
mollement

Nauséabond
nerf
nonnes

Oncle

Patrie
pasteur

permission
prier

Réserve
rien
rive
rôles

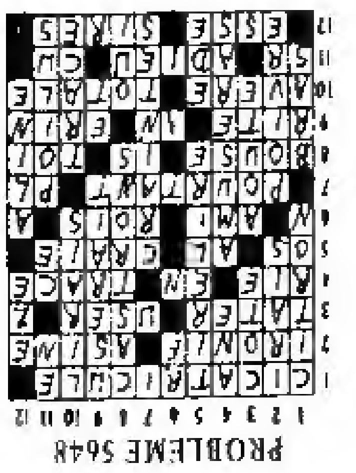
Sauce
service

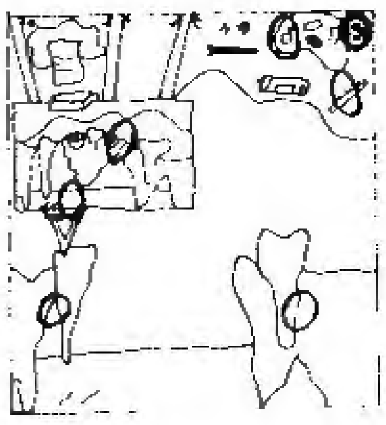
Taciturne
titre
trêve
trier

Vacances
valeur
vertement
vice
voiler

solutions

PROBLEME 5648





MOTS CACHES

EXECRER

FABULEUX TRESOR

Creuse au centre de l'île du mort debout à un mille nord de la tortue.

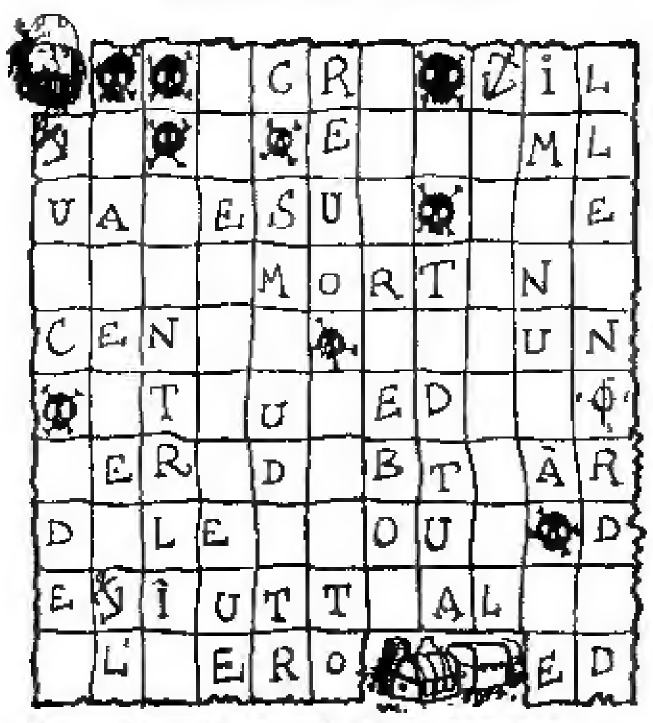
TROIS DETAILS

1ère loupe: les yeux du néandertalien de gauche. 2e loupe: l'oreille du néanderthalien de droite. 3e loupe: le coude droit du néanderthalien de droite.

FEUTRINE

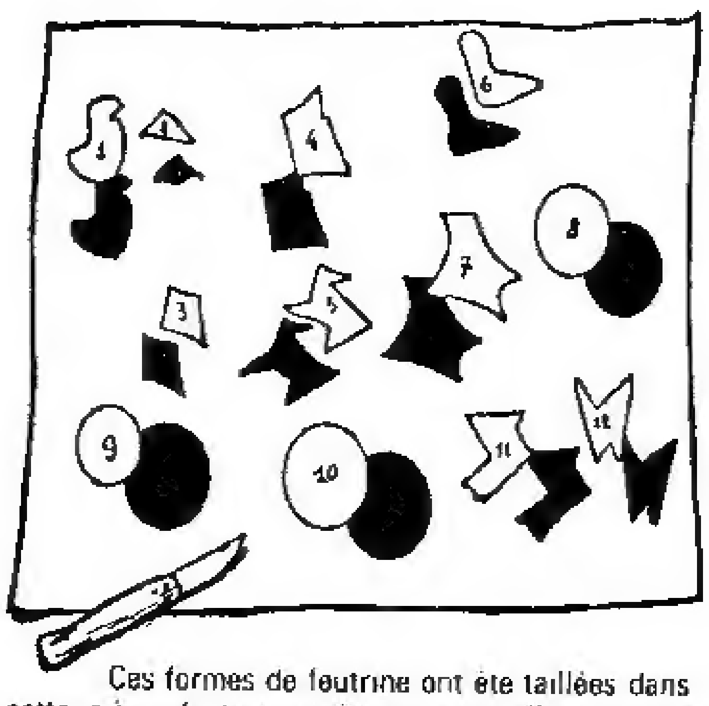
Les pièces 2-5-6 et 9.

Fabuleux trésor



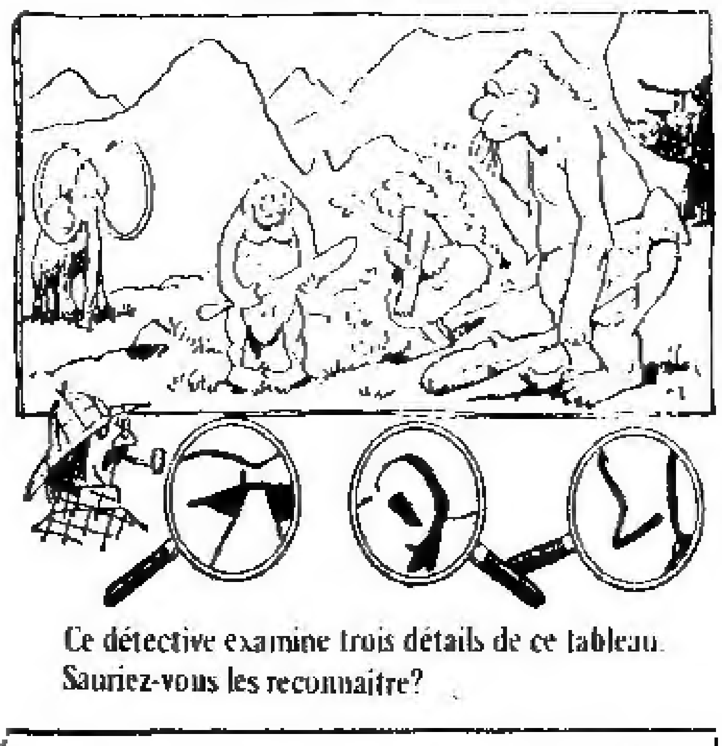
Où se trouve caché le fabuleux trésor de Rakham Le Rouge? En suivant lettres par lettre dans un ordre à dechiffrer, vous aurez le texte qui révèle la cachette du trésor. Partez du C en haut à gauche.

Feutrine



Ces formes de feutrine ont été taillées dans cette pièce de tissu mais certaines d'entre elles ne correspondent pas. Lesquelles?

Trois détails



Ce détective examine trois détails de ce tableau. Sauriez-vous les reconnaitre?

Distribution

Ce clown veut donner un paquet de bonbons à tous les enfants sages, par où doit-il passer en suivant la flèche pour ne pas en oublier? (Bien sûr, les ânes et les adultes n'y ont pas droit.)

La

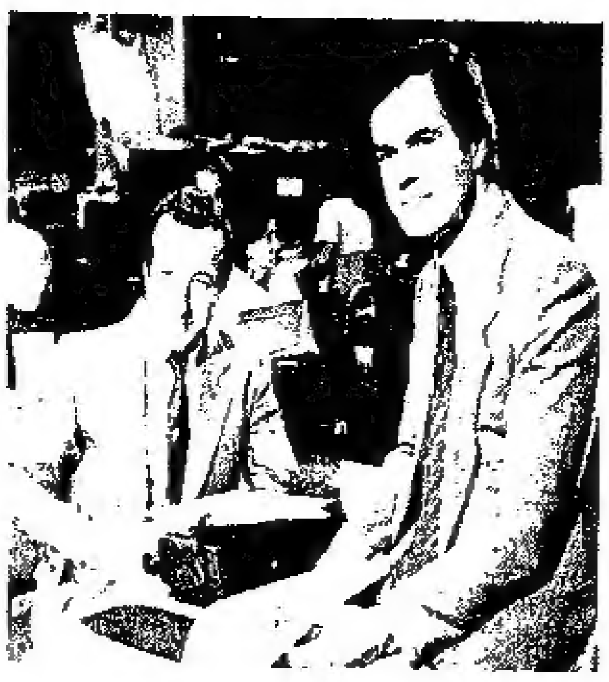
Des e
précéder
vestis po
téléspect
résultats
ment.
émission
nante du
fin,
toutes l
d'un surv
tuation e
te de la
pays se
l'émissio
des fuse
res. Si le
ment es
ble d'êt
dans la
est égale
sible que
se se pro
me en
développe
intéressa
duiront à
re, ne
qu'en ra
distributio
graphique
comtés
de partis
au Québ
bent en
Turner e
bie-Britta

Le studio

Le stu
plus gran
la Maison
Canada,
centre ne
soirée des

La grande soirée des élections

Des efforts sans précédent ont été investis pour offrir aux téléspectateurs les résultats instantanément, dans une émission passionnante du début à la fin, ponctuée, toutes les heures, d'un survol de la situation et du contexte de la région du pays se joignant à l'émission, au gré des fuseaux horaires. Si le gouvernement est susceptible d'être élu tôt dans la soirée (il est également possible que le suspense se prolonge comme en 1979), des développements fort intéressants se produiront à toute heure, ne serait-ce qu'en raison de la distribution géographique des comtés des chefs de partis: Mulroney au Québec, Broadbent en Ontario et Turner en Colombie-Brittanique.



Le studio 42

Le studio 42, le plus grand studio de la Maison de Radio-Canada, sera le centre nerveux de la soirée des élections; ce que les téléspectateurs pourront constater d'eux-mêmes car autour de la table centrale occupée par l'animateur Bernard Derome et l'analyste Daniel Lessard, et des tables régionales, on pourra voir l'impressionnante équipe de soutien sur le plateau, et en particulier les spécialistes qui, à partir des résultats recueillis dans les comtés, détermineront l'élection des candidats, selon un système qui a déjà fait ses preuves. On pourra aussi voir l'important matériel technique et informatique en pleine action.

Soulignons par ailleurs que la table d'analyse où l'on trouvera Gil Courtemanche et ses intités sera également située dans le studio 42 - une première - sur une plate-forme bâtie dans les gradins de cet immense studio-théâtre.

Pour le réalisateur-coordonnateur Louis Lalande, cette concentration des effets constitue un atout précieux. Tous les artisans de la soirée se sentiront plus directement impliqués dans l'action. Le fait d'avoir la table d'analyse dans le même studio permettra aux commentateurs vedettes et aux analystes venus des diverses régions du Canada d'intervenir plus rapidement, aussitôt qu'un développement d'importance survient.

Bien sûr, le studio 42 ne sera pas fermé lui-même; il sera relié à tous les points chauds de l'élection au Canada. Ainsi, les journalistes qui ont suivi les chefs de partis tout au long de la campagne seront dans leurs comtés respectifs. De plus, grâce au concours de nos stations régionales et même du réseau anglais de Radio-Canada, nous pourrons vous offrir des images de n'importe quelle circonscription du pays, si les circonstances le nécessitent.

Des techniques d'avant-garde

Sans entrer dans les détails qui seraient fastidieux pour les non-initiés, il convient de souligner que le réseau français de Radio-Canada sera armé des instruments techniques les plus avancés au Canada, pour la,

suite à la p. 16

Marcel's Garage & Bodyshop

A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD

SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5684 est chemin Técumseh (angle Ferndale)

Réparations d'auto

Alignement

Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations

"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Emploi et Immigration Canada — Employment and Immigration Canada

MERCI, WINDSOR!

Le Centre d'emploi pour étudiants du Canada remercie tous ceux et celles qui ont contribué à l'excellente réussite de notre programme cet été.

Notre bureau fermera ses portes pour cette année le 31 août.

On encourage ceux et celles qui sont intéressés à embaucher des étudiants à communiquer avec l'un ou l'autre des bureaux de placement suivants:

Université de Windsor 254-2162

Collège St-Clair 966-1656, poste 377

és

Taciturne
titre
trève
trier

Vacances
valeur
vertement
vice
voiler

bleau.

Distribution

i tous les
a flèche
les adul-

Aux ondes françaises

Sélections CBEFT 54

samedi 1er septembre
9h00 à 10h00 DESSINS ANIMES

11h00 LES HEROS DU SAMEDI

17h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
Compagnons d'infortune (1re de 2). Après s'être évadé de l'orphelinat, le petit David se retrouve dans un village de la Côte Ouest. Apprenant qu'il est recherché, il se cache dans l'avion d'un pilote de brousse qui justement s'apprête à décoller.

18h05 SI ON CHANTAIT
Aujourd'hui sur la Moselle luxembourgeoise

19h00 PERIODE GRATUITE AUX PARTIS POLITIQUES

20h00 CINEMA
Nous irons tous au Paradis

dimanche 2 septembre
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

11h00 FILMS D'ART
La Révolution romantique: la Nuit

13h00 CINEMA
L'Aventure du Rio Grande

15h30 FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Les Rough Riders de Regina reçoivent les Blue Bombers de Winnipeg

18h30 PERIODE GRATUITE AUX PARTIS POLITIQUES

18h55 PERIODE GRATUITE AUX PARTIS POLITIQUES

19h00 COURT CIRCUIT
Chansons mini-comédies

20h50 LES BEAUX DIMANCHES
Pavlova. Hommage à la célèbre ballerine d'origine russe Anna Pavlova (1881-1931).

21h50 LES BEAUX DIMANCHES
Daisy. Le Dilemme d'une chirurgie esthétique. Documentaire

22h50 LES NOUVELLES DU SPORT

23h10 CINE-CLUB
Ève (All About Eve). Drame psychologique

lundi 3 septembre

11h00 RIEN QUE POUR VOUS
De Jonquière. Magazine social et familial animé par Renée Lavergne. Réal. Pierre Lawrence, CKRS-TV. **La Vulgarisation des lois** (dern. de 4). **La Graphologie** (dern. de 3). **Que faire avec nos appareils électroménagers?** (dern. de 4)

11h30 LES HERITIERS

13h00 REFLETS D'UN PAYS

14h00 CINÉMA
Ako, au coeur du monde primitif. Documentaire

16h30 LES SCHTROUMPFS
Dessins animes

17h00 VOYAGES-MERS

18h00 CE SOIR
Les grands titres des nouvelles nationales et internationales, suivis d'un bulletin régional

18h30 RENCONTRES
Inv.: Gabriel Matzneff, Écrivain.

19h00 FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Les Concordes visitent les Tiger Cats

22h25 LE POINT
Magazine d'information

22h55 TELEX ARTS
Anim. Winston McQuade. Résumé des événements artistiques qui se déroulent principalement à Montréal

23h00 AINSI VA LA VIE
Reprise du reportage **La Cour des petites créances d'Au jour le jour** et des dossiers **Déchiquateuse pour compost, herbec et Ferme Taillon-St-Prime** de la **Semaine verte.**

11h00 LES PIÈGES DE LA MER
Documentaire

mardi 4 septembre
14h00 CINÉMA
Monsieur. Comédie de moeurs

16h30 MICROPUCE
Démystification et connaissances de base sur les multiples utilisations des ordinateurs

17h00 MER DU NORD ET BALTIQUE
Documentaires. **Vers le Nord contemporain.** Il y a à peine cent ans, la plus grande partie des peuples du Nord et de la Baltique vivaient de l'agriculture

18h25 LES NOUVELLES DU SPORT

18h30 RENCONTRES
Inv.: Marc de Smedt. Adepte des religions orientales, il a collaboré à la revue **Planète** avec Louis Pauwels et il s'intéresse maintenant surtout au shintoïsme

19h00 C'EST LA VIE
Court métrage. Une adolescente dont les parents sont séparés nous livre ce qu'elle pense de sa situation à travers un film qu'elle a accepté de faire. Prod.: ONF

19h30 POIVRE ET SEL
Téléroman

20h00 ÉLECTIONS FÉDÉRALES 1984

mercredi 5 septembre
10h30 LE TEMPS PASSÉ
Une tannerie artisanale. La tannerie Goulet, de Louiseville, demeure un des derniers témoins d'un type d'entreprise antérieur à l'industrialisation. **Dernière.**

15h30 PERIODE GRATUITE AUX PARTIS POLITIQUES

17h00 LA CHASSE AUX TRESORS
Jeu

18h30 RENCONTRES
Inv.: André Lichnerowicz. **La science répond-elle aux questions fondamentales de l'homme?**

19h00 GÉNIES EN HERBE EN VACANCES
Jeu questionnaire

19h30 LES GRANDS FILMS
La Belle Étoile (The Lucky Star). Comédie dramatique.

22h00 LE TÉLÉJOURNAL

22h25 LE POINT

23h00 LA MÉTÉO

23h04 LES NOUVELLES DU SPORT

23h15 TÉLEX ARTS

jeudi 6 septembre
10h00 ANIMAGERIE
L'Écureuil (4e de 5).

10h15 GRISU, LE PETIT DRAGON
Début. Dessins animés.

10h30 LE TEMPS DES CHOIX
Documentaires. Jusqu'à quel point la situation au Proche-Orient influencera-t-elle nos décisions énergétiques? Quel sera le rôle de l'ordinateur dans le futur énergétique? Aurons-nous à modifier nos habitudes de vie? Autant de grands thèmes abordés par des futurologues de l'énergie.

11h00 LES ATELIERS
De Rivière-du-Loup. **L'Islet musée maritime.**

11h30 DANIEL BERTOLINO, L'EXPLORATION ET VOUS
Série documentaire.

14h00 CINÉMA
Le monde était plein de couleurs. Comdie dramatique

17h00 TÉLÉ 5
Les Brigades du Tigre. Drame policier. **Les Demoiselles du Vésinet.** Deux vieilles dames enlèvent quatre députés de tendances politiques diverses et exigent en retour de leur libération le droit de vote pour les femmes.

18h30 RENCONTRES
Inv.: Edmonde Morin.

19h00 BASEBALL DES EXPOS
Au stade Olympique de Montréal, les Expos reçoivent les Cubs de Chicago.

HORAIRE EN CAS DE PLUIE:
CINÉ-SOLEIL
Le Jour où le bulle éclata.
OU:
Comme chien et chat.

21h30 FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL

vendredi 7 septembre
10h30 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
Le Sénégal.

15h00 HABITATION
Documentaire. **En quête d'énergie.**

16h30 GASPARD ET LES FANTÔMES
Dessins animés.

17h00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
Le Cercle de famille. Un veuf, père de deux filles, épouse une divorcée, mère d'une adolescente. La vie de la nouvelle famille ne s'établit pas sans heurts.

18h30 RENCONTRES
Inv.: Claude Mauriac. Bien que ne partageant pas la foi chrétienne de son illustre père François Mauriac, l'écrivain Claude Mauriac aborde de façon surprenante les questions relatives à la révélation du Christ.

20h00 HORS SÉRIES
La Chartreuse de Parme. Drame psychologique. '81 (5e de 6).

21h00 LA CITÉ DU VATICAN

23h25 HORS SÉRIE
La Chartreuse de Parme (dern. de 6).

0h25 CINÉMA

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 30 août
6h00 AU PLAISIR DE L'ETE. A 8h40 Lucie Collins parle des parcs de la ville de Windsor.

22h15 DOCUMENTS: la publicité subliminale.

vendredi 31
6h00 AU PLAISIR DE L'ETE
A 8h40 Michel Ferla du bureau de Tourisme de Montreux parle du festival de Jazz Montreux Détroit.

12h30 LA NUIT DE JAZZ: la nuit des pianistes: en vedette Art Tatum, Bud Powell, Oscar Peterson, Earl Hines, Duke Ellington, George Shearing et plusieurs autres.

samedi 1er septembre
17h00 AVEC LE TEMPS
Pierre Paquette rencontre le comédien Gilles Latulippe.

dimanche 2 septembre
8h15 DIALOGUE, dernier de la série sur le pape Jean-Paul II avec le père Julien Harvey. Le triple agenda de Jean-Paul II.

mardi 4
20h00 LA SOIREE DES ELECTIONS, les résultats, analyses et commentaires avec Raymond Archambault et Francine Bastien. Nos commentateurs: Michel Vastel, Rino Volpe, Clinton Archibald et Keith Spicer.

mercredi 5
19h00 SEPT HEURES BONHOMME:
21h00 LA DIFFUSION DU CONCERT DE JOHN MAYALL'S BLUESBRAKERS.

La grande soirée... suite de la p. 15

soirée des élections. La plupart de ceux-ci donneront à l'émission une facture visuelle tout simplement remarquable, en particulier dans la composition des divers tableaux qui permettront aux téléspectateurs de percevoir clairement et rapidement les courants généraux et particuliers de l'élection. C'est donc ainsi et tout spécialement grâce à l'apport considérable du Service des arts graphiques de Radio-Canada, que cette soirée des élections bénéficiera d'une image inédite et parfaitement appropriée à l'événement.

La recherche informatisée

Depuis le Congrès du Parti progressiste-conservateur en juin 1983, Radio-Canada a mis de l'avant, pour ses grands reportages sur des événements politiques majeurs, un système permettant de traiter par ordinateur les abondantes données de recherche liées à ceux-ci et de les mettre instantanément à la portée des animateurs. Par exemple, lors de la soirée des élections, la table centrale sera équipée d'écrans grâce auxquels Bernard Derome et Daniel Lessard auront accès aux informations dont ils peuvent avoir besoin à tout moment.

Les instruments techniques ne peuvent cependant assurer par eux-mêmes les succès d'un grand reportage d'information comme cette soirée des élections 1984. C'est pourquoi Radio-Canada est fier de pouvoir compter sur une équipe de journalistes chevronnés qui ont suivi la campagne au jour le jour depuis son déclenchement et sur un animateur d'une classe à part, Bernard Derome. **Élections fédérales 1984** promet vraiment d'être une soirée mémorable à la télévision de Radio-Canada, le mardi 4 septembre à 20 heures.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 2 septembre
12h00 DES ETRANGERS A NOS PORTES
Un bateau d'immigrants, après de longues et pénibles semaines de voyage, arrive au Québec.

12h30 GRANDEUR NATURE:
Sir Frederick Banting

13h00 JARDIN, PARADIS DES REVES:
La Nature et la ville. Une visite au centre de New York nous fait découvrir, Central Park à Mexico les canaux de Xochimilco et près de Naples un Versailles italien ouvert aux foules.

13h30 NOVA:
Les Mouvements de la vie
Documentaire
14h30 CHEFS-D'OEUVRE À L'ECRAN:
Torquemada (1)
15h30 A17h30 EMISSIONS POUR LES JEUNES

18h00 CA, C'EST L'ONTARIO:
L'Industrie automobile en Ontario.

18h30 ARTISTES ET ARTISANS:
La Poésie. Robert Dixon et Gaston Tremblay de Sudbury, Jean-Marc Dalpé de Rockland, Richard Casavant d'Ottawa et Patrice Desbiens de Toronto nous parlent de la poésie franco-ontarienne.

19h00 LA SOCIETE NATIONAL GEOGRAPHIC:
Les Grandes Baleines

20h00 VILLAGES ET VISAGES:
Timmins

20h30 AU NORD DU 60E: DESTINEE INCERTAINE:
La leçon de l'Alaska

21h00 TELE-CINEMA:
Le Mariage de Maria Braun.
Drame

Le Festival de Granby est en préparation

Pour son 16ième festival, la présentation des concurrents au Festival de la chanson de Granby inc. aura lieu les jeudi, vendredi, samedi et dimanche, 18, 19, 20, 21 octobre prochain, au Collège de Granby.

Pendant ces quatre jours, quarante auteurs-compositeurs et interprètes de la jeune chanson viendront présenter leur spectacle sur la scène du Festival de la chanson de Granby.

Les huit finalistes retenus à la fin de ces quatre soirées assisteront à un stage de formation qui portera des ateliers vocaux, des ateliers d'écriture musicale et littéraire ainsi que des ateliers d'expression scénique.

Et pour clôturer cette semaine, une soirée de Gala couronnera les finalistes de la compétition.

(adapté du "Madawaska")

Petites annonces

GARDIENNE RECHERCHÉE: Institutrice de Forest Glade recherche une gardienne chez-elle à compter de septembre. Communiquer au 735-6167 pour plus de renseignements. (2-1)

MAISON A LOUER RECHERCHEE: 2 chambres à coucher, cuisinière et réfrigérateur. Environ $350 par mois. Communiquer avec Michel au 948-4130

LIGNE TELEPHONIQUE DE SECOURS: pour les gens qui souffrent ou qui se préoccupent de boulimie/anorexie nerveuse. Confidentialité assurée. 253-7421 (27-1)

Ecoutez nos émissions locales...

du lundi au vendredi

LES MATINS D'ETE 6h00-9h00

ONTARIO 30 9h05-9h30

CONTACT 15h00-16h55

L'EXPRESS DU SUD 17h04-17h30 / 17h45-17h55

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST 7h00-7H50

SORS-MOI DONC, ALBERT 8H14-10h00

ENTRE AMIS 10h00-11h55
annonceurs

les informations

du lundi au vendredi: 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h56, 16h57, 17h56
le samedi: 6h58, 7h56, 8h58, 9h58, 11h55

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

À NE PAS MANQUER

Terre natale

un radio-roman de
PAUL-FRANÇOIS SYLVESTRE

sur les ondes de CBEF
la saison prochaine

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington